

## HORIZONS

### La première tâche à entreprendre

Le 9 janvier dernier, dans un interview qu'il accordait aux journalistes, Ral Caouette disait: "Les provinces de l'Ouest devraient accorder aux Canadiens français le même traitement que nous donnons aux Anglo-Saxons du Québec". Dans le contexte, lorsque M. Caouette parle des provinces de l'Ouest, il veut signifier les gouvernements provinciaux de l'Ouest.

Or, ainsi envisagé, je trouve que le problème est beaucoup trop simplifié. La réalité est autrement plus complexe et dans les circonstances actuelles, je crois que c'est une utopie de se tourner vers le gouvernement pour espérer une solution.

Prenez le gouvernement de l'Alberta. Il est composé en très grande majorité de ministres ou de députés qui ont reçu leur formation dans des écoles ou des universités albertaines. Or, dans ces écoles, l'on enseigne très peu d'histoire du Canada et encore moins du régime français. Il n'est jamais question de la participation des Canadiens français à l'élaboration du Canada. C'est Murray Ballantyne qui, parlant de ses études, avoue: "I took every course the History Department at McGill University had to offer, and I still understood nothing about the French Canadians. They didn't seem to matter very much". Comment voulons-nous que ces ministres et ces députés comprennent le fait français et ses exigences?

Essayons d'imaginer un gouvernement, quelle que soit sa couleur, dont la majorité des membres se donnent la peine de se renseigner sur le sens de la Confédération et entreprennent d'accorder aux Canadiens français ce que l'esprit du pacte fédératif leur permet d'espérer. Et tant donné la mentalité actuelle de la majorité des électeurs, ce gouvernement serait défait aux élections suivantes. En voici un exemple: Il y a quatre ou cinq ans, une commission d'enquête royale sur l'Education recommandait au gouvernement du Manitoba certaines mesures favorables aux Catholiques et aux Canadiens français. L'on disait que le parti au pouvoir était disposé à suivre ces recommandations. Aussitôt, l'opinion publique s'est émue, une campagne de presse a été déclenchée, une opposition massive s'est organisée et devant les dangers d'une crise politique qui aurait forcé des élections, le gouvernement a baissé pavillon et a renoncé à accorder justice à la minorité manitoibaine. Dans des circonstances analogues, la même réaction se produirait en Saskatchewan, en Alberta ou en Colombie.

Je crois donc que si les Canadiens français de l'Ouest ne sont pas traités avec la même justice que les Anglo-Saxons du Québec, il ne serait pas tout à fait juste d'en rendre les gouvernements actuels responsables et il serait vain d'espérer que ces mêmes gouvernements puissent apporter les corrections qui s'imposent.

L'idée ici n'est pas de défendre tel ou tel parti. Que ce soit les libéraux, les conservateurs, les créditistes ou les C.C.F., la situation est substantiellement la même. Tous comptent sur les votes pour se maintenir au pouvoir; tous sont esclaves de l'opinion publique.

C'est donc sur l'opinion publique qu'il faut agir en premier lieu. Lorsque l'opinion publique aura évolué dans le sens de la justice et du droit, alors il sera temps de nous tourner vers nos gouvernements. D'ici là, nous ne pouvons espérer que des concessions, des privilèges, comme s'est exprimé un ministre albertain, la semaine dernière.

Ce ne sont ni des concessions, ni des privilèges que nous réclamons. C'est tout simplement la reconnaissance de nos droits. Que la masse du peuple comprenne que les Canadiens français sont les descendants des fondateurs du Canada et que la Confédération est une entente bilatérale entre Canadiens français et Canadiens anglais et alors ils cesseront de mettre sur un même pied d'égalité Canadiens français, Ukrainiens, Allemands ou Polonais.

C'est ce travail d'éducation du peuple que devraient entreprendre tous ceux que l'avenir du Canada inquiète. En omettant ce travail, ils fournissent des munitions aux séparatistes et ils préparent la ruine du Canada.

J.P.



Madame Janice Chalmers, de Lym, Mass., avait un gros problème: que faire pour identifier ses deux jumelles après qu'elle eut égaré les bracelets fournis par l'Hôpital? Elle dut faire venir un spécialiste en empreintes digitales et faire prendre les empreintes des pieds. Maintenant la maman a soin de mettre du poli à angle sur la grosse orteille de l'une d'elles.

### Fait frappant qui confirme "Horizons"

Toronto. — Plus de 100 personnes ont protesté contre l'installation dans des rues résidentielles de quatre panneaux de signalisation routière rédigés dans les deux langues. Ces panneaux ont d'ailleurs été retirés.

M. Ronald Anderson, commandeur de la circulation à Scarborough, avait installé ces panneaux en vue de constater, disait-il, si les automobilistes les lisaient réellement ou s'ils se contentaient d'en regarder les images et couleurs.

Il a ajouté qu'il avait ordonné leur enlèvement en raison de la publicité faite à cet égard. "Maintenant, chacun sait où ils se trouvent".

Il s'agissait des premiers panneaux de signalisation routière rédigés dans les deux langues jamais installés dans les limites du Toronto métropolitain.

Selon lui, leur installation a soulevé un flot de "protestations".

Les panneaux portaient les inscriptions suivantes: "Arrêt-Stop", "Cédez-Yield" et "Ne stationnez pas — No Parking". Le français figurait au-dessus de l'anglais.

M. Anderson a noté que deux instituteurs lui avaient téléphoné afin de se plaindre de fautes de français. Le maire suppléant Robert White a déclaré pour sa part: "C'est une province anglaise et les visiteurs venant du Québec devraient avoir une connaissance suffisante de la langue anglaise pour pouvoir lire les inscriptions".

Le conseiller George Baker s'est demandé ce qui arriverait si tous les groupes minoritaires représentés dans la région exigeaient que les panneaux soient rédigés dans leurs langues respectives. Le maire Albert Campbell a déclaré qu'on aurait pu tout aussi bien rédiger les inscriptions en italien ou en hollandais pour conduire l'expérience.

### La semaine Dans le monde

Congo. — La question katangaise demeure à l'ordre du jour, alors que le président de la province dissidente du Congo, M. Moïse Tshombé, tente des derniers efforts pour le maintien séparé du royaume. Pendant ce temps, les troupes militaires des Nations-Unies se dirigent vers Kolwezi, dernier bastion de M. Tshombé, et important centre minier. Là, dit le président katangais, les principales installations industrielles ont été faites sauter et les casques bleus attaquent le village. M. Tshombé lança cet avertissement à Elizabethville, où il était rentré après s'être dissimulé pendant plusieurs jours. Il semblait être sur le point de coopérer avec les Nations-Unies lorsque soudainement il quitta son palais présidentiel de la capitale katangaise pour se rendre secrètement en Rhodésie du nord, d'où il projetait de conduire les derniers efforts de ses partisans à Kolwezi contre les troupes de l'ONU.

Paris. — La Grande-Bretagne pour (suite à la page 8)

# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXXV

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 16 JANVIER 1963

No 9

## M. Gelindo Dionigi DeRé visite les universitaires catholiques d'Edmonton

Un père français, une mère hongroise, né en Italie, élevé au Canada, marié en Californie et résidant actuellement à Kingston, c'est vraisemblablement la façon dont se présente M. Gelindo Dionigi DeRé. Peut-être est-ce là ce qui explique le dynamisme du Président de la Fédération canadienne des Clubs Newman. M. DeRé, de passage à Edmonton la semaine dernière, rencontrait les comités exécutifs de la "Catholic University Graduate Society" (CUGS) et des Clubs Newman. Son immense intérêt pour les CUGS le poussa à mettre en marche cette organisation.

A l'instigation urgente du Club Newman qui désirait la formation d'une Amicale Catholique, M. DeRé rencontra les personnes intéressées à l'automne 1961. Un comité de direction fut formé et c'est à l'Assemblée générale du 5 avril 1962 que les CUGS fut fondé.

La semaine dernière, M. DeRé s'est dit heureux qu'une Amicale catholique ait été lancée avec succès à l'Université et complimenta la "Catholic University Graduate Society" du support accordé au Club Newman.

En tant que directeur des ventes pour l'Empire Life Insurance Co.,

M. DeRé voyage de Montréal à Victoria quatre fois l'an et fait des arrêts à Victoria, Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Ottawa, Montréal, Toronto, Kingston, Hamilton, London et Sudbury. Durant son séjour dans ces villes, il fixe son horaire de façon à pouvoir rencontrer le soir, les groupes d'élèves et des gradués d'Universités. Ils discutent ensemble des problèmes locaux et nationaux que rencontrent les élèves catholiques fréquentant des Universités non-confessionnelles.

M. DeRé a un passé glorieux. A l'âge de 15 ans, il graduait du Grade 13, il obtint ensuite un B. Comm. de l'Université Queen et en 1950, un B.A. en Mathématiques et une M.A. en Économie. Il enseigna une année à Queen et est présentement membre du "Board of Men's Residence". En 1949-50, M. DeRé était président du corps étudiant à Queen. Il travailla pour les Newman Clubs durant 17 ans en tant que président de 1947-48, et président de l'Amicale de Kingston en 1960-61.

M. DeRé a fait du travail magnifique et très important pour la cause des gradués et élèves de l'Université catholique.

## Les principales recommandations contenues dans le troisième volume du rapport de la Commission Glasco

Voici les principales recommandations du troisième rapport de la Commission royale d'enquête Glasco sur l'organisation du gouvernement:

Transfert graduel des hôpitaux pour les anciens combattants de la juridiction fédérale à celle des autorités provinciales ou locales.

Abolition de la vente des rentes de l'Etat.

Cession graduelle de l'activité de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants en chargeant la Société du crédit agricole et la Société centrale d'hypothèque et de logement de la fonction exercée par cet organisme.

Fermeture du collège Royal Roads à Victoria; de l'école navale préparatoire d'Esquimalt, C.B., et de l'hôpital naval de Naden, C.B.

Intégration des enfants des écoles indiennes et des patients des hôpitaux indiens dans les institutions locales existantes, pour en venir à l'abolition de toutes les institutions spéciales pour les Indiens.

les Indiens

Annulation des plans actuels pour la reconstruction de l'hôpital indien Charles Cammell à Edmonton au coût de \$7,000,000.

Abolition de la loi prévoyant un programme de soins médicaux pour les marins et les pêcheurs.

A l'avenir les membres des forces armées canadiennes devraient être traités dans des hôpitaux civils; aucune construction nouvelle d'hôpitaux militaires.

Transfert de toutes les écoles fédérales dans le Grand Nord aux gouvernements territoriaux.

Effort accru dans la planification des heures de travail au ministère des Postes qui pourrait ainsi épargner 375,000,000 par année en main d'œuvre.

Octroi d'une subvention par le Parlement pour combler le déficit annuel par le service du courrier de deuxième classe.

Mettre un terme à l'usage gratuit par les embarcations de plaisance du système de canaux dans le Canada central soit en instituant des droits de péage ou en remettant ces canaux aux provinces.

Droits d'admission plus élevés pour les parcs nationaux et les terrains de golf.

Hausse des taxes de brevet de façon à mettre fin au déficit administratif et de pouvoir augmenter le nombre des fonctionnaires compétents.

Enquête gouvernementale sur l'emploi massif des techniques de relations extérieures par les services d'information des forces armées.

Réorganisation des services d'information du ministère des Affaires extérieures de façon à faciliter l'accès aux informations et à faire une meilleure publicité au Canada à l'étranger.

Publication d'un plus grand nombre de rapports en français, et hausse de traitements pour les traducteurs pour les attirer vers le service gouvernemental.

Etablissement au sein du ministère des Finances, d'un service économique central pour la mise au point et coordination d'un programme général d'action économique.

Hausse de traitements au Bureau fédéral de la statistique pour parer à une pénurie sérieuse de statisticiens compétents.

Washington. — Le président Kennedy prononce un message annuel historique au sujet de l'état de l'Union lorsqu'il propose une réduction des impôts sur le revenu personnel de treize milliards de dollars d'ici 1965.

Togo. — Le président de ce petit pays de l'Afrique occidentale, M. Sylvanus Olympio, est assassiné devant l'ambassade des Etats-Unis en son pays et un comité révolutionnaire militaire s'empare du pouvoir à l'issue de ce coup d'état.



Le R.P. Clément Lépine, o.f.m., curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Victoria, C.B., est décédé subitement mercredi soir, alors qu'il assistait à une assemblée, dans la salle paroissiale. Né à Montréal en 1899, le P. Lépine avait été ordonné le 29 juin 1930 et avait exercé son ministère au Japon, durant plusieurs années. — Il avait été nommé curé de cette paroisse nationale en 1957.

## Etat du Service de Sécurité familiale de l'A.C.F.A.

	Au 1er janvier 1963	Au 1er janvier 1962	Augmentation			
Protection globale	\$3,654,865.00	\$2,981,435.00	\$673,430.00			
Nombre de membres en règle	1,039	856	183			
Protection accordée à ses membres	\$1,233,865.00	\$ 941,435.00	\$292,430.00			
Moyenne de protection par membre	\$ 1,187.55	\$ 1,099.93	\$ 87.62			
Membres célibataires	174	120	54			
Membres du clergé	50	48	2			
Religieuses	3	3				
Membres d'instituts séculiers	5		5			
Chefs de familles	807	680	127			
Dépendants (épouses et enfants)	4,842	4,080	762			
Protection aux dépendants	\$2,421,000.00	\$2,040,000.00	\$381,000.00			
Réclamations payées	\$ 6,040.00 (10)	\$ 8,150.00 (13)				
Mouvement des membres au cours de l'année 1962						
Nouvelles adhésions: 251 — Annulations: 63						
Réclamations payées depuis le début du service: 28, totalisant \$17,390.00						
BENEFICES RETIRES PAR L.A.C.F.A.						
Les services du Propagandiste avec salaire et dépenses payés.						
\$416.67 chaque mois, totalisant \$5,000.00 par année pour le secrétaire.						
REGIONS:	Protection globale	Membres 1962	Membres 1961	Réclamations payées depuis le début	Réclamations payées en 1962	Total payé
BONNYVILLE:						
Bonnyville	\$257,725.00	69	72	2		\$1,670.00
Cold-Lake et Grand-Centre	27,615.00	8	6			
Fort-Kent	45,600.00	12	12	1		500.00
LaCorey	42,335.00	10	9			
	\$373,275.00	99	99	3		\$2,170.00
EDMONTON-VILLE:	\$614,480.00	179	132	6	3	\$2,710.00
EDMONTON-CAMPAGNE:						
Beaumont	\$114,770.00	30	33	2	2	\$2,480.00
Legal	80,535.00	21	21			
Morinville	86,740.00	30	32			
Picardville	14,940.00	5	4			
St-Albert	38,560.00	14	10	1		\$ 500.00
Vegreville	27,760.00	6	6	1		500.00
Vimy	49,215.00	13	14	1	1	125.00
	\$412,520.00	119	120	5		\$3,605.00
PLAMONDON:						
Atmore-Gourin	\$ 22,665.00	7	2			
Lac-la-Biche	5,520.00	2	2			
Plamondon	94,565.00	26	11			
	\$122,745.00	35	15			
SAINT-PAUL:						
Brosseau-Duvernay	\$ 48,880.00	13	12			
Laford	40,760.00	10	10	1	1	\$ 810.00
Mallalg	66,860.00	17	17			
St-Edouard	66,700.00	17	18	2		1,580.00
St-Lina	16,005.00	4	4			
St-Paul	225,495.00	73	72	4	1	2,355.00
St-Vincent	37,760.00	11	11			
Thérien	31,985.00	9	8	3	1	1,100.00
	\$534,445.00	154	152	10		\$5,845.00
RIVIERE-LA-PAIX:						
Donnelly	\$239,140.00	67	45	1		\$ 500.00
Eaglesham	4,900.00	3	3			
Falher	305,555.00	86	46			
Girouxville	227,835.00	66	68	2		2,435.00
Guy	213,540.00	64	38			
Jean-Côté	133,720.00	41	35			
Joussard	13,235.00	4				
Marie-Reine	65,220.00	17	19			
McLennan	129,495.00	38	14			
Nampa et Peace River	13,355.00	5	5			
Saint-Isidore	59,070.00	17	12	1	1	125.00
Spirit-River	52,030.00	13	12			
Tangente	70,605.00	19	21			
	\$1,527,700.00	440	318	4		\$3,060.00
DIVERS:	\$ 69,700.00	23				

## Les hommes sont fous!...

par Pierre L'ERMITTE

Un jour, dans mon bureau, une jeune fille entra.

Elle était pâle, et blonde, et tout de noir vêtue.

Je ne l'avais jamais vue.

Et pourtant, j'ai reconnu.

Pendant quelques secondes, elle me regarda en silence.

Puis, d'une serviette de cuir, elle tira un cahier de notes écrites à la main, presque toujours d'une manière précipitée, parfois même au crayon.

—J'ai bien hésité, me dit-elle, d'une voix qui tremblait, à vous apporter ces feuilles. J'ai même eu la tentation de les brûler. Et puis, j'ai pensé que, peut-être, il valait mieux que vous les lisez. Il m'a si souvent parlé de vous, et avec une telle reconnaissance affective!

—Le lieutenant-aviateur Gérard Martin-Huron?

—Oui.

—Pauvre cher ami. Que de fois j'ai recommandé à Dieu en célébrant la messe.

—Dieu ne vous a pas exaucés... —Qui sait!

La jeune fille s'assit, et se mit à pleurer.

Je respectai sa douleur, et j'attendis pour lui dire quelques questions.

—Comment est-il mort? lui dis-je enfin.

—Je l'ignore.

—Où est-il mort?

—Quelque part... dans le ciel... Nouveau silence, pendant lequel j'avais comme la sensation physique que le glorieux défunt était entre nous deux, et qu'il nous regardait décider du sort de sa pensée.

—Et que croyez-vous que je doive faire de ces notes?

—Les lire. Et puis, vous décideriez.

—C'est une grande responsabilité.

—Je ne vois que vous qui puissiez la prendre.

—Voudriez-vous me donner, Made-moiselle, votre nom et votre adresse?

—L'important m'aurait-elle dit le reste de quelque un qui est lassé de vivre.

—C'est que j'aurai évidemment à correspondre avec vous.

—Alors, qu'il en soit fait comme vous le désirez.

Elle écrivit sur une carte son nom et son adresse.

Puis, lentement, elle se releva.

—Merci de tout ce que vous déciderez pour lui... me dit-elle en s'en allant.

—Je l'ai regardé partir.

C'était la Douleur qui passait...

—J'ai assisté parcourez les pages que cette jeune fille m'avait confiées.

Puis, le soir, chez moi, je les ai lues. Et j'ai estimé que les laisser aller au néant de l'oubli.

Nous avons trop de tristesses et de hontes, pour ne pas recueillir pieusement les pensées de ceux qui gardent leur foi, et émergent, en gloire et en beauté, au-dessus de notre immense désastre.

Je connaissais ce jeune officier de tous jours.

Elève silencieux, travailleur acharné, chrétien sans défiance, et d'une grandeur de vie intérieure, il faisait son journal. Il le faisait déjà dans ses classes secondaires.

Il s'appelait lui-même "Tétranger" tellement il se sentait, lui, si conscient, égaré, et comme d'un autre temps dans notre époque égoïste et l'universel mensonge qui la caractérise.

D'après ses notes, et d'après ce que je savais de lui — et je savais beaucoup — j'ai reconstitué le cadre de ses années d'étudiant.

Mais, quand j'ai quitté le récit de sa jeunesse, et que je me suis trouvé devant son journal d'homme, j'ai tenu à m'effacer tout à fait, et à laisser cette âme parler aux âmes accordées à la sienne.

Ma plus grande difficulté a été de décider ce que je devais publier, et ce que je devais écarter?

J'ai fait pour le mieux, essayant de ne pas priver les jeunes du rayonnement d'un jeune, mais en respectant, de tout même, la pudeur de certains sentiments qui ont, comme le lis de la vallée, le droit de ne fleurir pour personne.

Et, sans rien ajouter, je commence.

## La vie canadienne en 1962

JANVIER:

1 — Une émeute éclate parmi les détenus de la prison de Bordeaux, à Montréal.

2 — Des fragments d'obus provenant d'un cargo grec se brisent sur les récifs du littoral ouest de l'île de Vancouver.

3 — La police de Montréal tue un homme et en capture quatre autres à la suite d'un vol de banque.

4 — Une trentaine de personnes soupçonnées de faire le trafic des stupéfiants sont arrêtées à Victoria, Vancouver et Calgary.

5 — Ouverture de la cinquième session du 24<sup>e</sup> Parlement canadien.

6 — Y a-t-il le père, Héli Martin-Huron. Petit, trapu, plus un cheveu sur la tête, des yeux noirs, malicieux et fouteurs, sous de gros sourcils.

7 — Industriel retiré assez vite des affaires, il prend la vie comme elle vient. Son activité actuelle se borne à donner nombre de signatures dans des Conseils d'administration, où il égaye l'aridité des chiffres officiels par des fusées de cet esprit spécial à certains Parisiens, au courant des dernières secousses de Montmartre et de Montparnasse.

8 — Quant à "Madame", c'est encore plus simple: elle n'existe que pour son mari qu'elle adore.

9 — Pour elle, ce mari est tout, et quelque chose de plus encore. Personne n'est plus beau, plus charmant, plus intelligent que ce gros ours brun, qui l'a épousé un peu pour elle, sans doute, mais surtout pour son sac, lequel fut considérable.

10 — L'ours trouve cela très bien et, béatement, se laisse adorer...

11 — Pourtant, le sac n'est plus ce qu'il était jadis. Le mari lui en a fait voir de cruelles. Mais belle-maman a toujours renoué l'emballage, parfois en grand péril.

12 — Très dévouée, intelligente et laborieuse, après avoir été nettement hostile au mariage, elle en a pris son parti. Son gendre, d'ailleurs, y met quelque chose, surtout les soirs où il est plus particulièrement "pamé".

13 — Si vous savez belle-maman, comme je vous aime!

14 — Belle-maman n'en croit pas un mot. Mais elle paye tout de même: "Amusez-vous, cigales. La fourmi travaille pour vous".

15 — Et pour son donateur l'absolution, elle se dit: "Après tout, il rend ma fille heureuse".

16 — Ce qui est vrai... Heureuse, d'un bonheur spécial, mais heureuse tout de même.

17 — De ce mariage sont nés trois enfants: une fille et deux garçons.

18 — La fille Arlette tient du père. A dix-cinq ans, elle s'annonce gentille, coquette, et sans souci.

19 — Depuis son bref mariage, passé de justesse, elle n'a plus ouvert un livre. Mais elle dévore les journaux de modes.

20 — Si vous regardez dans son sac, vous trouverez une boîte à poudre, un mouchoir de mousseline, un étui à cigarettes, un tube de rouge, son porte-monnaie... un chapelet et une main de Fatma.

21 — Ce mélange est tout Arlette, bonne fille au demeurant.

22 — D'une façon plus impétueuse, le frère aîné, Philippe, ressemble à sa sœur. Il porte la tholite splendide, possède un collier à la tour pour la cravate; et, après avoir raté deux fois, malgré des protections, la première partie de son baccalauréat, en a fait, sans douleur, le sacrifice.

23 — A quel bon se dessécher pour une peau d'âne? La vie est courte. Ses oncles, en chantant, le chemin de la vie. Et laissons aux gens graves le travail, l'ennui et... le baccalauréat.

24 — Plus jeune, Bérard, mais dans cette famille une note absolument inattendue.

25 — Fin profit de médaille, sérieux, travailleur, préoccupé de ne jamais perdre une parcelle de son temps, il a évité d'apprendre le bridge afin de n'avoir pas à chercher de prétexte pour refuser de jouer aux cartes.

26 — Il est comme un étranger dans sa propre famille.

27 — L'est, malgré les plaisanteries du père et du frère... malgré le regard interrogateur de la mère, qui, en le voyant, le soir, penché sur ses livres, se demande où son fils a pu prendre, dans son hérédité, un tel amour du travail, puisque personne ne fait rien dans la famille.

28 — Pur et religieux, il regarde avec un étonnement, chaque jour grandissant, le monde, dans lequel il se sent plus étranger encore que chez lui... ce monde de qui prétend être si heureux s'il se mettait simplement "à la table de Dieu", table servie avec magnificence, au milieu d'une nature splendide, et qui, par son aveuglement et ses

passions, se rend, lui-même, si immanablement malheureux.

29 — Très bon élève d'un collège de la rive gauche, il est brillamment entré à Polytechnique, et il sortira "dans la boue" avec l'offre immédiate d'une belle situation dans une usine d'aviation.

30 — Telle est donc la famille Héli Martin-Huron, aujourd'hui réunie dans le grand salon.

31 — Le père lit son journal.

32 — Philippe cherche, à la TSF, le couplet manquant.

33 — Arlette raconte joyeusement à sa mère, qu'elle a rencontré, chez le coiffeur, une dame qui venait faire rougir les ongles de son petit chien, un pommérain, tout blanc qu'elle appelait: le "chou-chou chéri de sa mère".

34 — Et que le garçon rait, sous les yeux irrités du patron, désireux de ne pas froisser une si bonne cliente.

35 — Et la mère conclut: —Après tout, pourquoi pas? Si cela lui fait plaisir, à cette femme, de mettre son chien à la mode. Le commerce de l'âne a le droit de vivre comme les autres. Elle ne fait de mal à personne!

36 — Gérard, dans un coin, achève de lire une nouvelle revue de science, où l'on cite les vers de Richelieu sur le serpent de mer: — Je l'imagine seul, las de tout, plein de...

37 — Cherchant un frère en vain par tout ce morne espace, Ainsi qu'un Juif qui passe et qui repasse

38 — Dans un monde étranger, où rien n'est fait pour lui.

39 — Les yeux perdus au loin, Gérard pense qu'il est un peu ce serpent-là, et si le se lève pour prendre un nouveau livre, quand la porte s'ouvre, et le valet de chambre annonce Mme Charles Gouva, une amie de la famille, laquelle s'écrit en entrant: —Je viens tout vous enlever! (à suivre)

vils canadiens, membres de la Commission internationale de la trêve en Indochine, ont été arrêtés pour avoir fait le trafic illégal de l'or et de l'opium dans ce pays.

Le cargo danois Helga Dan jette ses ancrures à Montréal. C'est la date la plus hâtive pour l'arrivée d'un navire venant d'outre-mer.

20 — La commission royale sur le crime en Ontario inaugure ses travaux à Toronto.

21 — Le comité des bills privés de la Législature de Québec approuve la requête de la ville de Montréal en faveur de la construction et de l'exploitation d'un métro.

22 — Le ministre de l'Agriculture, M. Hamilton, fait savoir à la Chambre des communes que le Canada s'est engagé à vendre, pour \$75,000,000 de blé à la Chine communiste.

23 — Les inondations font des dégâts considérables dans les provinces maritimes — les principales artères entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick sont fermées.

24 — Le premier ministre Diefenbaker annonce la retraite du général A. C. L. McNaughton de son poste de président de la section canadienne de la commission internationale des eaux limitrophes.

25 — La grève des employés de l'hôtel Royal York de Toronto est réglée. Elle a duré 50 semaines.

26 — Le gouvernement de la Saskatchewan et les 900 médecins de cette province disent qu'ils sont incapables de s'entendre sur un plan médical obligatoire.

27 — M. Claude Jodoin est élu président du Congrès du travail du Canada, à Vancouver.

28 — Fin de la grève des 3,000 employés de la compagnie Chrysler de Canada, à Windsor, qui durait depuis huit semaines.

29 — Le premier ministre Diefenbaker annonce que les prochaines élections fédérales auront lieu le 18 juin.

30 — Le premier ministre Diefenbaker annonce la construction d'une chaussée de neuf milles entre le Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Édouard. Le projet coûte \$105,000,000.

31 — Prorogation de la session de la Législature de l'Ontario.

32 — Dissolution officielle des Chambres du 24<sup>e</sup> Parlement canadien.

33 — Ouverture de la Voie maritime du St-Laurent avec un retard de huit jours causé par une fissure dans l'écue Eisenhower à Massena, dans l'État de New-York.

34 — Le premier ministre britannique M. Macmillan, déclare au dîner annuel de la Presse Canadienne, à Toronto, que son gouvernement est déterminé à conserver ses liens avec le Commonwealth en dépit de son adhésion éventuelle au Marché commun européen.

35 — Le ministre des Finances, M. Fleming, annonce que le dollar canadien est fixé à 92 cents et demi en regard du dollar américain.

36 — M. A. D. P. Heeney, ancien ambassadeur canadien aux États-Unis, est nommé président de la section canadienne de la commission internationale des eaux limitrophes.

37 — Le directeur de l'Hôpital Général de Calgary fait savoir que trois bébés difformes sont nés à des femmes qui avaient pris de la thalidomide durant leur grossesse.

38 — Le commandant soviétique Chermak Tltov fait une visite surprise d'un jour à Hali au terme d'un séjour d'une semaine aux États-Unis.

39 — Le prince Philippe préside à l'ouverture de la deuxième conférence du Commonwealth à Montréal.

40 — Le premier ministre Diefenbaker annonce que le Canada va ouvrir ses portes immédiates à 100 familles chinoises réfugiées à Hong-

Kong.

41 — Un accident destiné à éviter une grève est signé entre la direction des Chemins de fer nationaux et la fraternité des conducteurs de trains.

42 — Vingt-trois détenus s'échappent de la prison provinciale de la Saskatchewan, à Regina.

43 — La reine-mère Elisabeth arrive à Montréal où elle inaugure une visite officielle de dix jours au Canada.

44 — Une émeute au pénitencier de St-Vincent-de-Paul, près de Montréal, fait un mort et 27 blessés parmi les détenus.

45 — Le gouvernement progressiste-conservateur perd sa majorité absolue aux élections fédérales. La position des partis au lendemain du vote est la suivante: progressistes-conservateurs 116; libéraux 100; Crédit social 30; Nouveau parti démocratique 19.

46 — Le premier ministre Diefenbaker fait part de mesures d'économie destinées à prévenir une crise du dollar; il promet d'apporter des réductions aux dépenses gouvernementales.

47 — Les membres du Nouveau parti démocratique de Burnaby en Colombie-Britannique, permettent à leur député, Erhart Regier, d'abandonner son siège afin que le leader du NDP, T. C. Douglas, puisse devenir candidat à une élection complémentaire.

JUILLET:

1 — Entrée en vigueur officielle du Plan d'assurance médicale de la Saskatchewan; les services médicaux sont partiellement suspendus dans 29 hôpitaux à cause de l'attitude des médecins qui s'opposent au nouveau régime.

2 — Le Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan exige l'abolition de la Loi du plan d'assurance médicale de cette province.

3 — Deux médecins demandent aux tribunaux de la Saskatchewan d'intervenir pour déclarer illégale la Loi d'assurance médicale de cette province.

4 — Cent enfants se noient à Long Beach, en Ontario.

5 — Environ 4,000 personnes manifestent devant l'édifice de la Législature à Regina afin de protester contre le Plan d'assurance médicale de la Saskatchewan.

6 — Le leader du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, annonce qu'il tentera de se faire élire dans la circonscription de Burnaby-Coquitlam en Colombie-Britannique, où le député Erhart Regier a démissionné pour lui faire place.

7 — Le président du Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan, le Dr H. D. Dalgleish, énumère les conditions auxquelles les médecins de cette province consentiront à reprendre la pratique de leur profession.

8 — Un accord de 39 articles, mettant fin à la dispute entre le gouvernement de la Saskatchewan et les médecins de cette province, est signé à Regina.

9 — Le premier ministre Diefenbaker se fracture la cheville à sa résidence d'été.

10 — Le ministre des Finances, M. Fleming, fait savoir que le gouvernement remet à plus tard l'étude des majorations de salaires pour les fonctionnaires, à cause du programme d'austérité.

11 — Le gouvernement britannique signe un contrat pour l'achat de \$127,000,000 d'uranium au Canada.

12 — Le navire britannique Montrose coule à pic dans la rivière Detroit à la suite d'une collision avec une barge.

(suite à la page 3)

## Mes fautes... vos fautes... leurs fautes...

Poigner du poisson — prendre du poisson

Poigner le rhume — prendre un rhume

Pôner sa montre — mettre sa montre en gage, engager sa montre

Poser une patte — mettre une pièce

Prendre un rendez-vous — prendre un rendez-vous

Prendre ça aisé — ne pas s'en faire, se la couler douce

Prendre de la bonne air — prendre du bon air

Prendre de la fraîche — Prendre froid

Prendre de l'arrière (montre) — retarder

Prendre de l'avant (montre) — avancer

Extrait du Petit dictionnaire du "Joual" au Français, par Augustin Turcotte. — En vente aux Éditions de l'Homme, 1130 est, rue Lagacière, Montréal, P.Q.

## Les chemins de fer ont suspendu leurs requêtes

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Des archéologues qui fouillent les ruines de la forteresse de Louisbourg au Cap Breton ont découvert les ruines encore plus anciennes d'une autre construction. Le ministre des Affaires du Grand Nord consacre la somme de \$12,000,000 pour restaurer partiellement la forteresse vieille de 242 ans. On croit que la construction a pu être érigée vers 1713, soit sept ans avant que les ingénieurs français commencent les travaux de la forteresse.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

Ottawa. — Le ministre des Transports, M. Balcer, a annoncé que les principales sociétés ferroviaires ont consenti à suspendre leurs requêtes pour abandonner certaines lignes secondaires dans l'ouest du Canada en attendant l'intervention parlementaire sur un programme d'ensemble d'abandon de certaines lignes.

## 21ème DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'élève...

Celui qui s'élève, celui qui s'

# La foi de nos jeunes

## Prochaines journées d'étude

(bulletin d'information)

Non, le Comité de l'Enseignement Religieux n'est pas mort!

En effet, le Comité travaille actuellement à faire les dernières préparations en vue des journées d'étude qui auront lieu dans les régions pendant les derniers jours de janvier et les premiers de février.

Cette série de réunions vise surtout les principaux et leurs représentants, les professeurs du *Catéchisme Biblique* (grades 7-9) et ceux du secondaire (grades 10-12). Il va sans dire que les membres du clergé et les professeurs concernés sont instamment invités à participer à ces sessions d'étude.

Les réunions devant grouper prêtres et principaux (et leurs représentants, tel qu'établi avant les sessions de septembre dernier) auront pour thème *l'initiation biblique* qui exigera le renouvellement de la catéchèse. Le texte de base sera celui de l'abbé Laforest, qui sera commenté par M. l'abbé C. Dozois et le Père T. Bilodeau, o.m.i.

Ces réunions avec les principaux auront lieu: dans le Nord (pour la Rivière-la-Paix), dimanche le 27 janvier; à Edmonton, pour la région, mardi le 29 janvier, à Bonnyville, mercredi le 30 janvier; et à Saint-Paul, jeudi le 31 janvier.

L'autre section des journées d'étude intéressera les professeurs du *Catéchisme Biblique* et ceux des grades 10, 11 et 12. Pour les professeurs des grades 7, 8 et 9, l'on donnera une initiation globale au contenu et à la méthode propres à l'utilisation efficace du *Catéchisme Biblique* pour l'enseignement religieux à ce niveau. Des catéchistes compétents feront, dans les diverses régions, cette présentation. Parallèlement à ces réunions se tiendront celles des professeurs des grades 10, 11 et 12. Ceux-ci occuperont des trois thèmes de recherche et de réflexion qui leur ont été proposés pour l'année courante: le Concile, le programme d'enseignement basé sur l'Ancien Testament, et la préparation pédagogique des professeurs.

Quant au Concile, on espère pouvoir présenter aux professeurs un bilan autorisé de la première session du Concile; c'est pourquoi l'on a demandé à nos Evêques de bien vouloir rencontrer les professeurs du secondaire pour leur parler de cet incomparable événement. La préparation des professeurs pour l'enseignement de l'Histoire du Salut au secondaire sera le thème d'étude, dans le Nord, au Père R. Bélanger, o.m.i., dans les autres régions, à M. l'abbé J. Laberge. C'est M. Gérard Moquin qui dirigera l'étude du troisième thème secondaire: le legs d'enseignement religieux aux adolescents. Ce sera la continuation des recherches entreprises concernant la préparation pédagogique des professeurs face aux problèmes propres à l'enseignement religieux à ce niveau.

Cette série de réunions pour les professeurs du secondaire et des grades 7, 8 et 9 aura lieu: dans le Nord, samedi le 26 janvier; dans la région d'Edmonton, samedi le 2 février; à Bonnyville, dimanche le 3 février; et à Saint-Paul, lundi le 4 février.

Malheureusement, on ne peut répéter ces réunions dans les régions de l'Alouette. Les professeurs de cette région sont donc invités de se rendre, s'ils le peuvent, à l'une ou l'autre série de sessions d'étude dans les autres régions.

Les responsables locaux vous diront d'ici quelques jours les lieux et les heures précises des réunions.

Les réunions tenues dans le passé ont été des plus fructueuses, à cause des discussions franches, du partage des idées et des expériences. Le Comité espère que les prochaines sessions d'étude seront aussi enrichissantes et que tous ceux qui y auront participé en sortiront animés d'un zèle plus élaboré et plus ardent, et mieux équipés pour se donner à la sublime tâche de faire l'éducation de la foi de nos jeunes.

# La vie canadienne en 1962...

(suite de la page 2)

## AOUT:

1 — Le ministre de la Santé, M. Monteith, fait savoir que le gouvernement fédéral est prêt à partager les frais de l'aide aux familles des victimes de la thalidomide.

La Commission royale Salva recommande une législation propre à empêcher les députés et les fonctionnaires de se servir de leur position pour fins de profit personnel.

2 — La Législature de la Saskatchewan ratifie des amendements à la loi de l'Assurance médicale, conformément à l'accord du 23 juillet qui a mis fin au boycottage des médecins.

4 — Un homme est tué et plusieurs maisons sont détruites par une série d'explosions causées par le gaz propane dans la municipalité de Maple, en Ontario.

9 — Le premier ministre Diefenbaker fait part de plusieurs changements ministériels: M. Fleming devient ministre de la Justice; M. Nowlan devient ministre des Finances; Mme Fairclough devient ministre des Postes; M. Halpin devient ministre secrétaire d'Etat; M. Fulton est nommé ministre des Travaux publics; M. Hugh John Fleming est nommé ministre du Revenu national et des Forêts; M. Richard Bell devient ministre des Mines et M. Wallace McCutcheon est nommé sénateur et ministre d'Etat.

17 — Le ministre de la Santé, M. Monteith, déclare à Ottawa que le gouvernement fédéral paiera sa part des frais du programme d'aide aux familles des bébés nés difformes à cause de la thalidomide.

18 — William Orr, fils d'un missionnaire canadien au Brésil, est hospitalisé à Toronto souffrant de la petite vérole.

21 — La Pologne s'engage à acheter 11,000,000 de boisseaux de blé au Canada.

22 — Le premier ministre Diefenbaker annonce que le gouvernement proposera comme prochain président de la Chambre le député progressiste-conservateur d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert.

27 — Le premier ministre Diefenbaker annonce qu'une Commission royale examinera la question de la taxation.

28 — Décès à Ottawa, à l'âge de 61 ans, du Dr E. W. R. Stacie, président du Conseil national des recherches du Canada pendant dix ans et l'un des savants les plus éminents du monde entier.

SEPTEMBRE:

3 — Le premier ministre Diefenbaker déclare que la route transcanadienne est officiellement ouverte, au cours d'une cérémonie à Rogers Pass, en Colombie-Britannique.

6 — La Commission royale Glasco recommande une meilleure répartition des responsabilités dans les secteurs administratifs du gouvernement.

13 — Les autorités fédérales et provinciales de la santé interrompent le programme du vaccin buccal Sabin contre la polio, après la publication d'un rapport selon lequel quatre personnes seraient devenues paralysées après avoir reçu ce vaccin.

19 — Le premier ministre du Québec, M. Lesage, annonce des élections pour le 14 novembre.

25 — Nomination de cinq nouveaux sénateurs: M. Clément O'Leary, d'Antigonish, Nouvelle-Ecosse; M. Edgar Fournier, d'Iroquois, N.-B.; M. Grat-

tan O'Leary, d'Ottawa; M. Frank C. Welsh, président de l'Association progressiste-conservatrice, et M. Allister Gossett, directeur national du parti conservateur.

27 — Ouverture du 25e Parlement canadien. Le discours du Trône met l'accent sur l'expansion économique.

## OCTOBRE:

1 — Le voleur de banque Edwin Alonzo Boyd quitte le pénitencier de Kingston, Ontario, où il a purgé dix ans d'une peine d'emprisonnement à vie.

2 — Le gouvernement progressiste-conservateur survit à une motion de non-confiance présentée par le Crédit social.

4 — Le gouvernement progressiste-conservateur résiste à deux autres motions de non-confiance présentées par le parti libéral et le Nouveau parti démocratique.

5 — Avec l'appui du Crédit social, le gouvernement progressiste-conservateur résiste à une quatrième motion de non-confiance, présentée celle-ci par les libéraux.

10 — Une hôtesses de l'air et un passager sont tués lorsqu'un chasseur à réaction de type Voodoo arrache, au passage, la section arrière d'un avion d'Air-Canada à Bagotville.

11 — Une cinquième motion de non-confiance dans le gouvernement, présentée par le Nouveau parti démocratique, est battue à la Chambre des communes.

13 — Une tempête fait 47 morts sur la côte du Pacifique.

17 — Le ministre des Finances, M. Nowlan, annonce l'abolition d'une partie des surcharges tarifaires sur les importations, imposées au mois de juin dernier.

18 — Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Smallwood, annonce des élections dans cette province pour le 19 novembre.

22 — Le leader du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, est élu à la Chambre des communes, au cours d'une élection complémentaire dans la circonscription de la Burnaby-Coquitlam, en Colombie-Britannique.

25 — Le premier ministre de l'Ontario, M. Robarts, annonce un remaniement ministériel. Quatre ministres sont mis à la retraite et quatre autres sont promus.

27 — Une entente est signée entre le Canada Pacifique et ses 6,000 conducteurs, ce qui met fin à la possibilité d'une grève prévue pour le 29 octobre.

28 — Le maire Jean Drapeau est réélu aux élections municipales de Montréal.

## NOVEMBRE:

6 — Le gouvernement progressiste-conservateur résiste victorieusement à deux autres motions de non-confiance: la sixième et septième de la session.

8 — Le premier ministre de l'île du Prince-Edouard décrète des élections pour cette province le 10 décembre.

9 — Le premier ministre Duff Roblin annonce qu'il y aura des élections au Manitoba le 14 décembre.

10 — Le premier ministre du Québec, M. Lesage, et le leader de l'Union nationale, Daniel Johnson, s'affrontent dans un débat à la télévision.

13 — La Banque du Canada réduit son taux d'intérêt de cinq à quatre pour cent.

14 — Le gouvernement libéral du premier ministre Jean Lesage est reporté au pouvoir dans la province de Québec.

15 — Des vaisseaux du ministère de la Pêche patrouillent la Baie de Fundy où des navires de pêche russes se sont aventurés.

19 — Le gouvernement libéral du premier ministre Smallwood est reporté au pouvoir à Terre-Neuve.

21 — Le premier ministre de l'Ontario, M. Robarts, nomme un comité de cinq hommes pour examiner le système de taxation de cette province: aux échelons provincial, municipal et scolaire.

23 — La province d'Ontario annonce qu'elle va offrir une aide directe aux familles qui ont des enfants difformes à cause de l'usage fait par leurs mères de la thalidomide durant leur grossesse.

27 — Ouverture de la quatrième session de la 25e législature de l'Ontario.

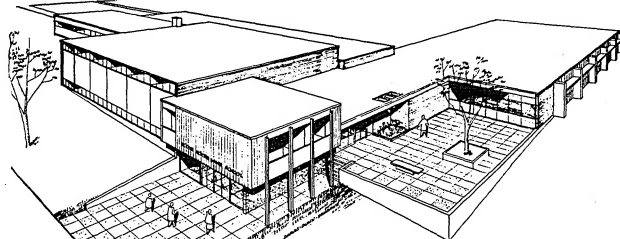
Publication du deuxième volume du mémoire de la Commission royale Glasco sur l'administration gouvernementale.

L'accord est fait entre la société Radio-Canada et le Bureau des gouvernements de la radiodiffusion au sujet de la télédiffusion de la coupe Grey.

29 — Le sénateur Wallace McCutcheon est chargé de la réorganisation gouvernementale suggérée par la Commission Glasco.

Le ministre des Travaux publics, M. Davie Fulton, annonce qu'il tentera de se faire élire leader du parti progressiste-conservateur de la Colombie-Britannique.

30 — Le ministre de la Santé, M. Monteith, annonce qu'il recommandera l'établissement d'un comité pour faire enquête sur le commerce des médicaments au Canada.



Jeudi le 17 janvier, aura lieu la bénédiction et l'ouverture officielle de l'école Notre-Dame du district scolaire de Bonnyville, sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Philippe Lussier, C.S.R., évêque de Saint-Paul, et avec la participation de l'honorable A. O. Aalborg, ministre de l'Éducation. L'Association Canadienne Française de l'Alberta y sera représentée par M. Louis Boucher, membre de l'Exécutif.



## La situation à Legal

Monsieur le Rédacteur,

C'est avec un vif intérêt que j'ai lu dans la Tribune Libre de "La Survivance" que notre "bagage" de parler français à Legal diminuait de plus en plus. Ce fait a été illustré publiquement par le Concert de Noël. Il a fallu de très près qu'une telle occasion — entre parenthèses, prise comme moyen de contribuer quelques dollars pour une Cesteven utilisée à l'école — et due au comité de Sturgeon — qu'une telle occasion fut faite entièrement en anglais si nous n'avions pas eu quelques bilingues qui ont accepté de venir en nos classes pour continuer le cours primaire en français et l'instruction religieuse en français. Nous prenons cette occasion pour les remercier sincèrement.

Nous ignorons cependant que l'on a insisté pour que l'instruction religieuse soit donnée en anglais à des classes où la majorité des enfants sont Canadiens français. Ce sera, à mon avis, un bon sujet à discuter à l'assemblée annuelle. Une fois de plus, nous avons occasion de constater l'attitude de certains de nos administrateurs, principal d'école et surintendants. Ils se fient bien des parents et des commissaires d'écoles. Ils font ce qu'ils veulent sachant qu'ils peuvent garder leur fonction tout autant que le fermier sa terre. Même plus, car ils savent d'avance que leur position sera de plus en plus rentable.

C'est le prix que nous avons à payer pour être un district scolaire "de division" dans un comté.

Ce qui m'intrigue le plus dans vos commentaires, est votre allusion au collège pour y apprendre le français. Mais, mon ami, il y a beaucoup plus que ça au collège St-Jean. L'ambiance y est pour des périodes d'études régulières tous les jours. Le dimanche est également journée d'étude ce qui apporte à nos jeunes gens discipline et formation en vue d'une acquisition de connaissances et du sens des valeurs. Cela d'ailleurs, peut se faire là où le foyer et l'école se complètent. Mais, ce n'est certes pas ce milieu mixte de garçons et de filles progressistes et excitant où Elvis Presly trouve tant

## V'la le bon vent

Radio-Marie de Notre-Dame du Cap accélère sa production. Aujourd'hui on nous livre un microfilm NDC-336217 portant titre V'la le bon vent.

Le chœur est sous la direction de François Provencier. L'ensemble est dirigé par Germain Gosselin.

Ce groupe de jeunes garçons et filles n'a pris corps qu'en 1958. Depuis lors ce chœur compte cent trente voix et il y a une liste d'attente d'une cinquantaine d'aspirants.

Où l'on voit que nos jeunes cherchent des évènements honnêtes et qu'il y a de nombreux talents partout si on sait les canaliser. On interprète environ soixante pièces dont de pièces canadiennes et les autres arrivent de partout. On touche même à Bach, Palestrina, Haydn.

Il n'est pas facile d'enregistrer les voix d'un groupe aussi éclectique mais c'est une grande réussite. On nous livre ici douze pièces dont voici quelques titres: V'la l'on vent; La fille de l'île; Aller savoir pourquoi; La route; Merci; Le chant des marais; Dans tous les cantons; La Bohème.

Voici un enregistrement que nos amis de l'Ouest canadien et de partout devraient se procurer chez les disquaires réputés ou encore chez Ed. Archambault, 500 est, rue Sainte-Catherine à Montréal.

Si nous voulons que nos jeunes gardent leur âme française et qu'ils ne s'ennuient pas, qu'on leur fasse connaître et aimer un enregistrement comme V'la le bon vent. Ce chœur qui s'est fait entendre, même en Europe, mérite audition. On souhaite avec les dirigeants de ce groupe magnifique que les chœurs de même nature, même moins nombreux surgissent dans l'Ouest canadien et partout en Canada.

Et si notre jeunesse sait chanter et elle chante elle gardera son âme, toute son âme.

Rodolphe Laplante

## Tunisie: Bourguiba est malade

Tunis. — Le chef de l'Etat tunisien, qui devait regagner Tunis et probablement présider le meeting de protestation place du Gouvernement, est souffrant. Après avoir été obligé à garder la chambre, ses médecins lui ont interdit les visites et les audiences.

Le président Bourguiba a néanmoins reçu M. Ahmed Mestiri, ambassadeur de Tunisie à Alger, qui a rencontré récemment le président Ben Bella.

Pendant que le président Habib Bourguiba s'entretenait longuement avec son ambassadeur à Alger, le ministre tunisien à la présidence et à la Défense nationale, M. Bahi Ledgham qui dirige l'enquête devant des manifestants rassemblés par milliers, évoquait les activités à l'étranger de certains conspirateurs.

**\$17,390.00**

**Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité Familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres**

Beaumont	— 2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	— 2 réclamations	1,670.00
Donnelly	— 1 réclamation	500.00
Edmonton	— 6 réclamations	2,710.00
Holbyke	— 1 réclamation	500.00
Girouxville	— 2 réclamations	2,435.00
Lafond	— 1 réclamation	810.00
St-Albert	— 1 réclamation	500.00
St-Edouard	— 2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	— 1 réclamation	125.00
St-Paul	— 4 réclamations	2,355.00
Thérien	— 3 réclamations	1,100.00
Végreville	— 1 réclamation	500.00
Vimy	— 1 réclamation	125.00

**28 réclamations \$17,390.00**

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.A. de la F.C.F.C.

M. Eugène Trotter, propagandiste  
10010-100e Rue, Edmonton  
Tél.: 422-2736

M. Roger W. Larochelle, propagandiste  
826-22e Avenue Ouest, Vancouver  
Tél.: TR 6-7409



## Futures Mariées...

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes — cartes de remerciement.

Invitation imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

**La Survivance**

10010-100ème rue Edmonton, Alta.



## Saint-Sacrement (Vancouver)

Activités récentes des mouvements de jeunesse de la paroisse et de leurs comités protecteurs:

10 novembre. — Cueillette de bouteilles et de vieux papiers, sous la direction du chef scout, M. Wilfrid Lefebvre. Outre un certain nombre de scouts et louvettes costumés, lui aidèrent: MM. Albert et Roland Lefebvre, André Tremblay, Harold Brindley et Roger Polquin. Cette cueillette rapporta un franc succès: 775.00!

28 novembre. — Réunion du Comité Protecteur des Scouts et Louvettes à la résidence de M. et Mme Camil Albert, sous la présidence de M. Bill Levey. À l'issue de la réunion, une fête-surprise fut offerte à l'occasion de l'anniversaire de naissance de deux membres du Comité, qui tombait ce jour-là le R.J. J.-L. Lemire, s.s., au moment du groupe, et Mme Clarence Baril, secrétaire-trésorière. Mme Camil Albert, notre hôtesse, de ce soir-là, avait fêté son anniversaire la veille. Les trois jubilaires partageront donc les honneurs du gâteau de fête!

9 décembre. — Dîner-casualité, à la résidence paroissiale, sous la présidence conjointe de M. Paul Gagnon, grand chevalier du Conseil Pouquet, de notre paroisse, Wilfrid Lefebvre, scoutmaster et Bill Levey, président du Comité. Près d'une centaine de personnes participèrent à ce dîner. Le confrencier invité était M. Jean Lambert, de Maillardville, président depuis l'automne dernier, des Scouts canadiens-français de tout l'Ouest canadien.

15 décembre. — Déploiement d'un arbre de Noël pour nos Jeannettes, organisé par Mme Jeannette Altonen, présidente du Comité Protecteur de nos fillettes. Le sapin fut fourni gracieusement par Mme Jos. Bauché, membre très dévoué de la paroisse. Bien ne fut ménagé pour faire un succès de cette fête. Chaque fillette reçut — outre un cadeau qu'une autre Jeannette avait préparé et qu'elle échangeait avec le sien — un magnifique bas de Noël, fabriqué et préparé par Mmes Altonen et Bauché. Pour donner à cette fête intime un véritable air de Noël, Mme Altonen, à la surprise de toutes, arriva à la salle paroissiale costumée en Père Noël. En plus du sapin, artistiquement illuminé, on avait dressé, sur la scène, un grand foyer, auquel étaient suspendus les bas de Noël. La partie récréative de la réunion fut assurée par les deux cheftaines, Mlle Rolande Avon et Mlle Alice Rougeau.

18 décembre. — Cet après-midi-là, c'était aux Louvettes à avoir leur fête de Noël. Ce fut quelque chose de très bien réussi également, grâce au dévouement de leur chef M. Kenneth Rose, et de Mmes Clarence Baril, Camil Albert et C. MacDonald. À l'issue de la fête, les Louvettes présentèrent leurs vœux au chef et lui offrirent une magnifique carte de Noël, portant la signature de chacun.

Le 18 décembre également, nos Scouts qui avaient leur réunion régulière ce soir-là, terminèrent celle-ci par une fête, défrayée par leur aumônier, le Père Lemire.

5 janvier. — Autre cueillette de bouteilles, cet avant-midi, par les Scouts et Louvettes. Comme on le sait, ce sont les Chevaliers de Colomb de la paroisse, qui patronnent maintenant notre mouvement scout. Huit des chevaliers mirent, en fait, leur voiture à disposition de nos jeunes. Ce sont: MM. Albert, Wilfrid et Roland Lefebvre; MM. Arthur Newton, Ronald Thérien, Oscar Loiseleur, Roger Polquin et Benjamin Simard. On espère que cette dernière cueillette

rapportera aux environs de \$50.00.

8 janvier. — Lors de leur dernière réunion générale, nos Scouts profitèrent de l'occasion pour offrir leurs vœux à l'un des assistants chefs scouts, M. Georges Bergeron, qui s'épousa, le 28 décembre dernier, Mlle Pauline Champagne, en l'église St-Laurent, de Montréal. En témoignage de reconnaissance pour le grand dévouement du chef Bergeron, les Scouts lui offrirent un splendide "cruicifix-viatique" en noyer.

## PLAMONDON

Jeu! le 13 décembre, à la salle du Pédicant, réunion-souper de l'Association coopérative de Plamondon.

Cette réunion avait pour but la discussion du nouveau magasin et la campagne pour recueillir des fonds afin d'aider à la construction.

M. Boles était confrencier d'honneur, M. Albert Plamondon, président de la réunion; M. Claude Gauthier, en charge du concours sur les activités des coopératives. Un film sur les coopératives termina cette soirée.

Avant Noël il y eut un souper dansant à la salle félicite pour quelques officiers de l'administration forestière. M. et Mme Carl Rosovich, de Saint-Paul étaient présents. Les frères Chevigny étaient en charge de la musique.

Notre soirée dramatique du 30 décembre fut un véritable succès. La Cité Étudiante, sous la direction de M. Paul Piquette, présente une comédie en trois actes intitulée "Desperate Ambrose". Cette même pièce fut représentée le 6 janvier. Les applaudissements et les éclats de rire ont fait preuve de la popularité de cette comédie. Sincères félicitations et remerciements aux amateurs ainsi qu'au directeur et à toutes les personnes qui ont aidé à faire de ces soirées un véritable succès. Merci de l'orchestre Chevigny qui a fourni gracieusement ses services.

M. Richard Gervais, accompagné de sa fiancée Mlle Lina Ménard, visita sa famille à Fairhome, Sask., pour Noël. M. et Mme Eugène Plamondon ont visité la famille Hervé Bérubé de Beaumont.

Roger Gauthier visita la famille Colman, de St-Albert. Mme Claude Gauthier se rendait à St-Albert pour y visiter sa mère, Mme Jean LeGros, au foyer Youville.

En visite pour les fêtes: Léonard, Allan et Reid Gauthier, Raymond Labonté, Jimmy Piquette, Jacques, Vince et Charles Plamondon, Lesley Bélanger, du collège St-Jean; Lilliane Gauthier et Marjorie Shapka, de l'Université Thérèse, de Montréal; Pauline Schaub, Rose-Marie Gauthier, M. et Mme Harvey St-Jean et famille; M. et Mme André Ulliac et famille; M. et Mme John Richard et famille; M. et Mme Emmanuel Labonté; Mlle Diane Plamondon; Jean Leblanc; Mlle Adèle Tremblay; M. et Mme Arthur Plamondon; M. et Mme Alex. Lemay et famille; M. Henri Porodo et fillettes; Paul Bourassa et Donald Delonnet, de St-Edmond.

Mlle Anna Schaub, de St-Paul; V. Gauthier, de Elk Point; Ronald Labonté, Jos. Gauthier et Alcide Ulliac, qui suivent des cours en agriculture à Vermilion; M. et Mme Alcide Gauthier, Johnny et Jérôme Gauthier, de Brazeau Dam; M. et Mme Emile Labonté et famille; de Barreham; M. et Mme Urban Bélanger, de Peace River; M. et Mme William Gauthier et famille; de Fort-Smyth; André et Guy Piquette du Québec; M. et Mme Ruby Gauthier et famille, de Edmon. M. et Mme Stafford Smith, de Thérèse Hills; Mlle Colleen McMillan, de St-Albert.

Notre concert de Noël qui eut lieu le 20 décembre, au gymnase, nous fit goûter et apprécier davantage un programme varié. M. Richard Gervais était maître de cérémonie. Nous eûmes une courte allocution par M. Labbé de Martineau. L'assistance était nombreuse, ce qui donna un bel encouragement aux professeurs et aux élèves pour leur travail et dévouement. Merci à tous.

Le bingo aux diodes organisé pour le Club de Hockey, le 21 décembre, fut un beau succès.

Mme W. C. Beaudet et Robert Piquette, Isidore Gauthier, Félix Bélanger, Wilbert Plamondon, Ephrem Côté, M. Frederick Plamondon ont passé quelques jours à l'hôpital.

### NAISSANCES:

Une fille à M. et Mme Roméo Piquette; une fille à M. et Mme André Schaub; une fille à M. et Mme André Goye. Félicitations aux heureux parents.

M. et Mme Germain Labonté sont démissionnaires au village pour l'hiver.

Le 27 décembre, M. et Mme Roland Piquette ont célébré leur 30<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Une trentaine de personnes étaient présentes. Félicitations et bons souhaits aux jubilaires.

### A VENDRE

Magnifique automobile DE SOTO - 1960

Hard top - Power brake Power steering - Radio

Moteur neuf, tout en très bon ordre.

BAS PRIX, finance si désirée.

Téléphone: 422-7460 après 6 heures demandez M. Bricaud

## GIROUXVILLE

Voici les résultats des votes au sujet du high school centralisé à Donnelly: ceux en faveur d'avoir l'école à Donnelly 335, contre 413.

	Pour	Contre
Girouxville	20	243
Guy	45	81
Jean-Côté	20	63
McLennan	25	5
Whitemud	13	10
Donnelly	212	11

55 pour cent ne sont pas en faveur alors nous gardons notre high school ici.

### VA ET VIENT:

À l'occasion de la semaine dernière M. Albert Simonneau est allé à Dawson Creek chercher son fils Emile qui sortait de l'hôpital, après un accident survenu le 21 décembre, dans le camion de M. S. Soucy. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. J. A. Boivert est de retour après avoir passé deux semaines chez ses enfants à Dawson Creek.

### ASSEMBLÉE:

Le froid n'empêcha pas les gens de se rendre à l'assemblée du vendredi 11 janvier. MM. Fudum et Whitemud, invités d'honneur, sont venus nous parler de la haute école centralisée à Donnelly. M. Jos. Bugnet, grand commissaire pour notre localité, expliqua la lettre envoyée. M. Paul Simonneau, grand commissaire pour le district de Donnelly, était présent. M. Albert Simonneau présida l'assemblée. Il fut chaudement applaudi lorsqu'il annonça qu'il prenait la charge de grand commissaire pour le terme à venir. Cette soirée très intéressante, fut suivie du vote.

BAPTÊMES: Au cours de l'année 62, 38 reçurent le sacrement de baptême.

Maria Suzanne Jeannette, enfant de M. et Mme Richard Beaudoin (Yolande Guindon), né le 9 décembre et baptisée le 23. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Guindon (Jeannette Drouin) et tante de l'enfant.

Joseph Raymond Denis Etienne, enfant de M. et Mme Luc Bédard (Agnes Deslauriers), né le 19 décembre et baptisé le 26. Parrain et marraine: Robert Lemay, d'Enlida, et Gertrude Bédard.

Maria Lucie Carmen, enfant de M. et Mme Lucie Carmen, baptisée le 18 décembre, baptisée le 29. Parrain et marraine: Joseph Racchi et Lucie Girouard, tante de l'enfant.

Joseph Paul, enfant de M. et Mme Marcel Pichette (Sylviane Fontaine), né le 9 novembre, baptisé le 1er janvier. Parrain et marraine: M. et Mme Doris Fontaine, oncle et tante de l'enfant.

Gérard Raymond, enfant de M. et Mme E. Benoit (Annette Plante), né le 2 janvier, baptisé le 13. Parrain et marraine: M. et Mme Pascal Plante (Rosale Lévesque) représentés par M. Roger Houle et Mlle Alice Laverdière.

M. et Mme Donat Benoit désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de la sœur de Mme Benoit.

## PICARDVILLE

Quoique le nombre de chanteurs est plutôt limité dans notre chorale, la messe de minuit fut très belle, agréablement comblée par nos plus charmants chanteurs qui semblent toujours nouveaux. Félicitations à Sœur Marie-Claire et sa chorale.

M. le Curé nous est revenu après un séjour de dix jours dans sa famille. M. Hervé Bérubé et M. Alex. Bérubé, qui ont été à l'hôpital, ont été libérés.

Mlle Adèle Bérubé présente dans un hôpital d'Edmonton. M. R. Provost à l'hôpital de Westlock.

À tous ces malades nous souhaitons un prompt rétablissement.

À la réunion des Dames de Ste. Anne, Mme Yolande Racine fut nommée en charge des notes Bonheur. Mme C. Rippel visitera les malades des hôpitaux et Mme L. Jeneau ceux qui sont à domicile (pour le mois de janvier).

Vu que le shower de Mlle Denise Boucher, organisé par les dames de Westlock et de Picardville, tombait le même jour que l'assemblée de l'Action Rurale, cette assemblée fut remise au lendemain.

M. Desboux est remplacé comme maraîchier par M. Lucien Nadeau. MM. Gérard et Adora Cloutier sont revenus enchantés de leur voyage dans l'Est. Ils se promettent d'y retourner.

## EN HIVER, C'EST LE TEMPS D'EXECUTER

les améliorations sur votre résidence  
les améliorations sur votre ferme  
les améliorations à votre place d'affaires

### ENCOURAGEZ

VOTRE CAMPAGNE DE TRAVAIL D'HIVER

Pour informations

ou ouvriers pour vos travaux d'hiver, appelez votre

SERVICE NATIONAL D'EMPLOI

10210-107 rue, Edmonton — GA 4-8281

## DONNELLY

EN DECEMBRE 1962

Le R.P. Richer, o.m.i., est venu prêcher une récollection pour les paroissiens de McLennan, Guy et Donnelly. La chorale Ste-Thérèse a fait les frais du chant à la Grand'Messe de l'Immaculée Conception. Le concert de Noël des élèves de l'école a été un vrai succès. Petit et grands ont paru sur et Mme Emile Maure (Alice Girouard), me était des chants, des réceptions, pièces, danses, chants. Parents et amis ont applaudi avec joie tous les numéros d'un programme bien exécuté. Le R.P. Forget, vicaire des écoles, était présent.

### BAPTÊMES:

Joseph Denis Albert, enfant de M. et Mme Roger Chauvette (Antoinette Dentinger). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Chauvette.

Joseph Louis François, fils de M. et Mme Lucien Côté (Albertine Lavoie). Parrain et marraine: M. et Mme Sylvio Benoit.

Maria Muriel Noëlla, fille de M. et Mme Pierre Cloutier (Antoinette Lafleur). Parrain et marraine: Réginald et Muriel Lafleur, oncle et tante de l'enfant.

À tous ces heureux parents, nos sincères félicitations.

### NOS MALADES:

Quelques personnes ont fait un séjour plus ou moins long à l'hôpital: Mme Ernest Perreault, M. A. Ville-neuve, Oscar Siros, Auguste Thibault et Henri Brunn. À tous ces malades nous disons prompt rétablissement.

Nous souhaitons à tous nos lecteurs: Bonne, Heureuse et Sainte Année et le Paradis à la fin de vos jours.

## MALLAIG

Mme Gaudias Tardif est de retour de l'hôpital de St-Paul où elle s'est fait enlever son plâtre au pied.

M. Roméo Gascon est convalescent à l'hôpital Ste-Thérèse de St-Paul. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

### HOCKEY:

Mallaig à St-Paul. St-Paul gagne 7 à 3; mercredi 16 janvier, Elk Point à Mallaig.

### BAPTÊMES:

Le 2 décembre, Aline Anne Marie, fille de M. et Mme Paul V. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Ménard.

Le 9 décembre, Lorraine Armande Marie, fille de M. et Mme Albert Amyotte. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Brisson.

Le 16 décembre, David Léo Joseph, fils de M. et Mme Emillien Roudau. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Cey.

Le 6 janvier, François Robert, fils de M. et Mme Emile Amyotte. Parrain et marraine: M. et Mme Robert Roy.

## BEAUMONT

Dimanche, on la fête de la Sainte Famille, M. le curé, après la bénédiction du St-Sacrement, bénit tous les enfants de la paroisse qui se sont approchés de la sainte Table pour baiser le petit Jésus. Chacun s'en retourna à sa place, tout soulagé de bonheur, car, après le baiser à Jésus, ils recevaient tous un joli sūçon. Pendant cette cérémonie, la chorale chanta des cantiques de Noël.

La famille de M. Alexandre Bérubé qui pour la construction du presbytère, un vrai bijou de maison s'élève à l'est de son premier chez-soi. M. Hervé Bérubé et fils, constructeurs, méritent des félicitations pour leur magnifique travail chez M. Alex Bérubé qui pour la construction du presbytère, a fait l'orgueil de la paroisse de Beaumont.

## VIMY

M. Henri Bernard a été élu syndic pour représenter le conseil paroissial pour la période de trois ans. Nos félicitations.

Mme Fleurisia Fortier était dernièrement en visite chez sa fille Mme Lucien St-Arnaud, d'Edmonton.

Normand Pelletier voyage en ville afin de poursuivre des cours de mécanique.

Le 11 janvier, Vimy 1, Morinville 10, partie des seniors.

Le 12 janvier, les Midget de Vimy 2, Barreham 8.

Le 13 janvier, les seniors de Vimy 11, Legal 4.

## Mariage

### LaChance-Goutier

C'est en la chapelle de l'école Ste-Marie de Cardston, le 31 décembre, que s'unissent par le sacrement de mariage, M. Marcel LaChance, fils de M. et Mme Emile LaChance, de Warren, Ont., et Mlle Jeanne Goutier, fille de M. et Mme Paul Goutier, de Vermilion. Le frère de la mariée, le R.P. Goutier, de Cardston, bénissait le mariage. Étaient témoins: M. Denis Patenaude, de Cardston, et Mlle Eunice Swyrupa, de Lloydminster.

Puisque le Père de la mariée était incapable de se rendre à la cérémonie, c'est au bras de son beau-frère, le Sgt Marcel Benoit, de Leduc, C.B., que la mariée fit son entrée à l'église. Elle était radieuse dans sa longue robe blanche de tulle et de dentelle brodée. Son voile circulait étroitement d'une couronne perlée, et un collier de perles pendait à son cou. Elle tenait un bouquet de roses rouges.

La fille d'honneur, Mlle Swyrupa, portait une jolie robe de velours rouge. Sur sa tête un chapeau de tulle blanc était couronné d'une fleur blanche. Son bouquet était des oeillets blancs.

La petite fille aux fleurs, la nièce de la mariée, Colette Benoit, de Leduc, était revêtue des mêmes couleurs que la fille d'honneur.

Le marié, le garçon d'honneur, M. Patenaude et le petit parrain, Marc Benoit, de Leduc, neveu de la mariée, paraissaient très chic dans leur smoking blanc et pantalons noirs. Dans leur boutonnière, se trouvait un oeillet blanc. M. Armand Pelletier servait de placier à l'église. Marcel Pelletier, en outre neveu, servait le repas.

Les Rév. Sœurs Grises de l'école Ste-Marie rendirent de très beaux cantiques au cours de la cérémonie. Pendant que les mariés faisaient leur consécration au Coeur Immaculé de Marie au pied de l'autel de la Ste Vierge M. Denis Patenaude et M. Arthur Pelletier, beau-frère de la mariée, chantaient "Vois à tes pieds, Vierge Marie".

La réception eut lieu au sous-sol de l'église. Le repas fut servi par les dames et filles Indiennes de la paroisse. Pour recevoir les invités, la maman de la mariée était habillée de brocart mauve orné d'un corsage d'oeillets. Le magnifique gâteau trois étages était la confection de Mme Yvon Benoit, de Végreville, sœur de la mariée.

Le maître de cérémonie, le Père Goutier, demanda au Sgt Benoit de dire quelques mots au nom du Père de la mariée, qui était absent. Puis, le Père Hudon, vicaire de la paroisse, présenta "Vois à tes pieds, Vierge Marie". Le garçon d'honneur qui fit le toast à la mariée. Y répondit le marié qui ajouta qu'il regretterait sincèrement qu'aucun de ses parents n'ait pu venir pour assister à cette heureuse fête.

Le souper-buffet, pour parents et amis, eut lieu chez Mme Arthur Pelletier, sœur de la mariée. Les chants et la musique ont duré jusqu'aux petites heures de la matinée pour fêter la Nouvelle Année après que les mariés s'esquivèrent du groupe mais se firent initier pas des petits tous malins.

Après une lune de miel qui devait les rendre jusqu'à Yellowstone National Park, aux États-Unis, les nouveaux mariés vont faire leur demeure à Vancouver. À Marcel et Jeanne, une longue vie heureuse leur est souhaitée. Venus de loin pour assister à la cérémonie: M. Paul Goutier, de Vermilion; Mme Yvon Benoit, de Végreville; M. et Mme Gerry Helten, de Camrose; le Sgt et Mme Marcel Benoit et famille, de Leduc, C.B., et Mlle Eunice Swyrupa, de Lloydminster.

### FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX en face de la "Bar" 10115-102me rue Edmonton

## MORINVILLE

BAPTÊMES:

Dimanche le 30 décembre, le R.P. Desgagné baptisât Laurette-Monique, née le 20 décembre, enfant de M. et Mme Donat Bouvier (Rachelle Labonté). Parrain et marraine: M. et Mme Jules Bouvier, de Dawson Creek, représentés par M. et Mme Marcel Labonté, de Morinville.

Le 6 janvier, Joseph-Léo-Philippe-Daniel, né le 25 décembre, enfant de M. et Mme Léo Mercier (Jeannine Tellier). Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Préfontaine de Legal.

### ACTIVITÉS PAROISSIALES:

Environ 150 tout petits et jeunes enfants, accompagnés de leurs parents, se sont rendus à l'église, dimanche le 13 janvier, pour la traditionnelle bénédiction des enfants et la vénération de l'Enfant-Jésus.

Cette semaine, à la salle paroissiale, du 14 au 18 inclusivement, se poursuivait les cours d'agriculture. Les candidats proposés furent: MM. Wilfrid Labonté, nouveau candidat, et M. F. Tailleux, pour un cinquième terme. S'il faut en croire les rumeurs, ce dernier sera réélu, une fois de plus.

JUBILAIRES: Dimanche le 6 janvier, deux parrains de notre paroisse fêtèrent leur cinquantième anniversaire de mariage. Le 7 janvier 1912, en effet, M. et Mme Amédée Brochu (née Fortin), s'unirent dans le Christ par le sacrement de mariage, ici même, en notre église paroissiale.

Mme Brochu était arrivée à Morinville, en 1907 quand que M. Brochu y arrivait en 1908. Après leur mariage ils ont demeuré un an à St-Albert, puis sont revenus à Morinville pour ne plus en partir.

Au banquet en leur honneur, à la salle de la Légion, M. et Mme Brochu étaient entourés, tout d'abord de leurs amis, M. Desgagné, M. le maire Art. Souchet et sa dame; M. et Mme Rosario Provost, d'Edmonton, (sœur de M. Brochu); Mme Graciosa Lafrance, d'Edmonton, (sœur de Mme Brochu), ainsi que de leurs onze enfants, dont trois garçons et huit filles: Ce sont: M. Paul-Emile, Laurent et Luc, tous de Morinville; Mme Joffe (Marianne) Girard, et Mlle Jeanne (Bernadette), de Jasper Place; M. et Mme Paul-E. (Laurette) de St-Albert; M. et Mme Maurice Rogotte (Georgette), de Wainwright; M. et Mme John Kloster (Claire), d'Edmonton; Mlle Rachelle, également d'Edmonton; M. et Mme Léon Lévesque (Gertrude), de Prud'homme, Sask., et enfin 20 petits-enfants. À tous ceux-ci, se joignent également M. et Mme Marcel Fortier, de Bonnyville (demi-frère de M. Brochu); Mme Yve Floridia Fortier, de Foyer; Mlle Yvonne, de St-Albert, et son garçon Ulric, de Morinville; ainsi que M. et Mme Lucien Provost, d'Edmonton; M. et Mme Jos. Poulin, de St-Albert, et M. et Mme Ernest Houle, de Morinville.

Pendant le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

pendentif. Le succulent banquet, préparé par les Dames du CWL, M. le maire Souchet a présenté ses hommages et ses bons souhaits aux heureux jubilaires. À l'issue du banquet, soit au moment de couper le "fameux gâteau", Paul, enfant de M. et Mme Joffe Girard, a présenté à ses grands-parents une grande assiette plaquée d'or, contenant la signature de chacun des enfants, ainsi qu'un superbe

## Le Ministère de la Voirie honore M. Alphonse Sylvestre

Prenez une carte de l'Alberta; dans la vaste territoire situé au sud-est de Grande-Prairie, vous découvrirez la rivière Wapiti. Le Ministère de la Voirie du gouvernement provincial s'occupe actuellement, dans ce territoire des stations, dont le but est de faciliter aux Compagnies d'huile leurs recherches en leur fournissant des points de repaire. Or l'on a décidé récemment de baptiser l'une de ces stations du nom "Alphonse". La raison de ce choix se trouve clairement exprimée dans une lettre que le directeur du relevé des plans, M. C. W. Lester, adressait récemment à M. Alphonse Sylvestre et le cite textuellement: "This Geodetic Station being named after you is in memory of the exceptional association which we have had with you during the long service with the Government."

Mais pourquoi l'appeler "Alphonse" et non pas "Sylvestre". C'est tout simplement que dans la même région, un peu à l'Ouest lun des affluents de la rivière Wapiti port le nom de "Sylvestre", en l'honneur président du Conseil LaVendrye, ancien grand chevalier, ancien député de district et maintenant président de la Chambre des Communes à Ottawa. M. Lambert était de passage à Edmonton, malgré un programme très rempli, il a accepté l'invitation du Grand Chevalier. Aussi présente: M. Guy Beaudry et sa femme, Arthur DeRoquigny et son épouse, Joseph Durand, Paul Cormier, R.P. Jules Bédard, o.m.i., chapelain du Conseil, R.P. Lemieux, chapelain du Foyer Youville, Irénée Turcotte et son épouse, etc.

## St-Thomas d'Aquin

Cette année pour notre messe de minuit c'était la première fois dans l'histoire de l'église que les paroissiens s'y rendaient si nombreux et qu'il eut un si grand nombre de communions. La chorale exécuta un chant magnifique; l'on remarqua parmi ces belles voix, celle du jeune Ronald Goulet qui chante avec merveille.

Au premier jour de l'année 1963, la chorale chanta la même messe qu'il Noël. Notre curé, M. l'abbé Hébert, nous bénit et exprima ses vœux de bonne, sainte et heureuse année, à ses nombreux paroissiens.

À l'éphémère nous jouissons de la présence du P. Laurent Bouchard, nouvel ordonné, qui chanta la grand-messe à laquelle il donna sa bénédiction à tous les paroissiens.

Il ne faut pas oublier notre beau concert de Noël présenté par les classes françaises de l'école St-Thomas. Le concert eut lieu le 21 décembre au gymnase de la Maison St-Joseph. Voici le programme: Récitation: Petit Paul par Denis Fafard, gr. III; Bonne Année (mimé) par les garçons du gr. 2; Dialogue: Téléphone, par Louise Lessard et Marian Dick; Le bonhomme de neige, par Sheila Casey; Chants: Coureurs à l'étoile, par les élèves du Jardin d'enfants; Dans une étable obscure, par les filles du Grade 2; Paix sur terre, par les élèves du grade 3; Danse par les élèves du grade 2; Le Menuet, Piques: l'improvisé de l'âne et du bouc, par les élèves du gr. 3; Le plus beau des cadeaux, par les élèves du grade un. Pour terminer ce magnifique concert, M. l'abbé Hébert dit quelques mots de félicitations.

En visite chez M. et Mme Léonard Labonté, M. et Mme Daniel Lavigne, de Seattle, venus à Edmonton et Beaumont pour les fêtes. M. Lavigne est le frère de M. Labonté.

M. et Mme Maurice Lapointe se rendent à Bonnyville pour le jour de Noël.

Un prompt rétablissement à Mme Paul Magnan qui est maintenant hospitalisée à l'hôpital Général.

Dimanche soir prochain, le 20, les jeunes du club LaJeunesse sont invités à participer à la réunion du Club Alouette junior de St-Joseph. Départ du presbytère à 7h30.

A tous les paroissiens et amis, nous vœux les plus chaleureux pour une année de bonheur, sainteté et enfin le meilleur de tout.

—Rien n'est si beau, mais aussi rien n'est si rare qu'une vie droite. Tant d'hommes ont le culte de la ligne brisée.

Chanoine Groulx

—Ce qu'il y a de pénible chez nous, c'est qu'il faut inculquer des principes que d'autres groupes ethniques pratiquent d'instinct.

Rodolphe Laplante

## Annonces classées

**A LOUER**  
Chambre à coucher au rez-de-chaussée. Dame de préférence. Tél. HU 8-1450, Mme A. Patenaude, 10171-114 rue.

**MENAGÈRE DEMANDÉE**  
Ménagère, parlant l'anglais, pour homme d'affaires avec deux garçons âgés de 9 et 15 ans. Maison moderne dans une petite ville de l'Alberta-nord. Pas de travail lourd. Fille engagée pour aider aux travaux de ménage. Écrire à boîte 310, La Survivance.

**A LOUER**  
Grande maison à louer, sans mobilier. Près de l'église St-Thomas, Edmonton-Sud. Pour plus de renseignements, tél. HO 6-2578.

Lundi le 21 janvier, à 8h.15 p.m., le cercle "Edmonton" de l'A.C.F.A. vous invite gracieusement à

une soirée de Films français qui seront présentés à l'Auditorium de la Northwestern Utilities, situé sur la 112e rue, entre la 105 et 106ème avenue.

Les deux films suivants seront projetés:

● LES 90 JOURS (film de une heure et 40 minutes)

● LES BACHELIERS DE LA CINQUIÈME (film de 28 minutes)

L'entrée est gratuite et tous sont Bienvenus!

## Chevaliers de Colomb

### Conseil LaVendrye et Sous-Conseil de Beaumont

Dimanche le 13 janvier, notre soirée annuelle au Foyer Youville fut un vrai succès. Plusieurs membres du Conseil LaVendrye étaient présents dont M. Marcel Lambert, membre du Conseil LaVendrye, ancien grand chevalier, ancien député de district et maintenant président de la Chambre des Communes à Ottawa. M. Lambert était de passage à Edmonton, malgré un programme très rempli, il a accepté l'invitation du Grand Chevalier. Aussi présente: M. Guy Beaudry et sa femme, Arthur DeRoquigny et son épouse, Joseph Durand, Paul Cormier, R.P. Jules Bédard, o.m.i., chapelain du Conseil, R.P. Lemieux, chapelain du Foyer Youville, Irénée Turcotte et son épouse, etc.

Au programme: les Gais Troubadours du Collège St-Jean sous la direction de Léonard Rousseau, Mlle Denise DeRoquigny, soprano accompagnée au piano par Mme Pat Gaudet. Deux collègues: Emile Mandin, de St-Paul, et Wilfrid Bélanger, de Mailardville, C.B., se sont fait valoir sur le piano.

Le maître de cérémonie était M. Paul Doucet.

Au nom des officiers et des membres du Conseil LaVendrye, nous tenons à remercier tous les artistes au programme. Un grand merci à Sœur Ste-Genève et à toutes les religieuses qui nous ont reçus avec tant d'hospitalité et nous ont servi un délicieux goûter.

Mercredi le 9 janvier, à la Salle Molson, malgré un froid rigide, l'assistance fut assez nombreuse. L'élection des officiers pour l'année 1963 donna les résultats suivants: Paul Doucet, président; Irénée Turcotte, vice-président; René Blais, secrétaire; M. Lemire, directeur des programmes. Félicitations et bon succès au nouvel exécutif.

Prochaine assemblée du Conseil LaVendrye à la salle de l'Immaculée-Conception, mardi le 2 janvier à 7h. précises.

Félicitations à Jean-Paul Belland et à son épouse à l'occasion de la naissance d'un fils à l'hôpital Général le 22 décembre 1962. Il portera le nom de Philippe-Henri.

Félicitations à Charles-Edouard Magnan, de Beaumont, qui a été nommé marquisier de la paroisse de Beaumont. Il a commencé ses fonctions le 1er janvier.

Bienvenue à notre Conseil. Laurier Paymont qui vient d'être transféré du Conseil de St-Christophe au Conseil LaVendrye.

Les 6 et 7 avril, grand tournoi de curling à Calgary pour tous les conseils de la province de l'Alberta. A la dernière assemblée, une motion a été passée que le Conseil se charge de payer l'adhésion des équipes qui veulent participer à ce tournoi. Le prix d'adhésion doit être rendu à Calgary au plus tard le 31 janvier. En l'absence de Roland Patenaude qui est en charge du Curling, Paul Belland pourra vous renseigner à ce sujet en appelant à sa résidence OL 4-2981 ou au bureau HU 9-1908.

Vendredi soir 11h., un incendie s'est déclaré dans la résidence d'André Magnan. Grâce à l'intervention rapide des citoyens de Beaumont, le feu a été mis sous contrôle dans quelques instants. André Magnan a été à l'hôpital pour ceux qui sont venus lui porter main-forte. Les dommages sont minimes.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

M. Camille Boucher est hospitalisé à Edmonton.

A tous ces malades nous souhaitons prompt retour à la santé.

Nos sympathies à Pierre A. Moret, à l'occasion du décès de son frère, M. A. Moret, survenu en Suisse.

Félicitations à M. et Mme Paimont Gagnon qui sont devenus, dimanche soir, grands-parents pour la douzième fois.

Hector Charland est mort. Hector Charland qui n'avait jamais renoncé à sa place de fonctionnaire provincial (il a son titre de membre du Barreau de Montréal) vient de mourir, après une longue maladie. Il restera, dans l'histoire du théâtre, de la radio et de la télévision comme une sorte de phénomène, car il aura été durant de longues années l'acteur le plus célèbre du Canada français, tout en demeurant très précisément un amateur... et tout en gagnant plus d'argent à la radio que la plupart des acteurs professionnels de ces années-là. En effet, son rôle de Séraphin, lui valut la gloire et des cachets quotidiens substantiels. A la télévision, quand Claude-Henri Grignon y transporta son personnage, il devint son propre père, Évangéliste Poudrier; quand la maladie l'empêcha de venir au studio, son personnage fut relégué à l'étage de la maison de Séraphin, où ne pénétraient ni les caméras ni les micros...

Statistiques de la paroisse de Jousard pour l'année 1962: population catholique 430; foyers: 86; familles: 76; jeunes gens: 36 dont 28 garçons et 8 filles; étudiants: 131, dont 107 à l'école de Jousard; enfants en bas âge: 100 dont 52 garçons et 48 filles; baptêmes: 16; confirmations: 27; mariage: 1.

**BAPTEMES:**  
Dimanche le 23 décembre fut baptisé: Jeanne-Charlotte, née le 17 décembre de M. et Mme Wilfrid Courcier (Juliette Charrois). Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 décembre fut baptisé par le P. Finard, Steve Daniel, né le 19 décembre de M. et Mme George Orléan. Parrain et marraine: M. et Mme Denise Gladi, oncle et tante de l'enfant.

Enfin le 6 janvier, M. et Mme Lucien Boily (Lina Ouellet), de Tangente, demeurant à Jousard pour l'hiver, firent baptiser leur 2e enfant: Maurice Paul, né le 31 décembre. Parrain et marraine, M. et Mme Alb. Duchesneau, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations à tous les parents. Un nouveau marquisier remplace M. Antonio Charrois, en la personne de M. Lucien Comeau. Félicitations.

Sœur Marie Prosper, de notre couvent Ste-Anne, a reçu son obédience pour Cranbrook. Nous souhaitons la bienvenue à Sœur Marie qui la remplacera.

S.E. Mgr Routhier a fait une courte visite à Jousard le 8 janvier, s'arrêtant au presbytère, dînant à la Mission St-Bruno et ensuite visitant notre école pour saluer les enfants et les bébés.

M. E. Blouin, de Dawson Creek, à Jousard pour quelques jours, chez M. et Mme Almer Leblanc.

Mlle Anne Guillaume est venue à Bonnyville revoir son village qu'elle n'avait pas visité depuis 20 ans. Mlle Anne est employée au téléphone de Montréal depuis de longues années. Elle fut déléguée dans chacune des grandes villes de l'Ouest afin d'ajuster la coordination dans le système d'un bus à l'autre du pays et conformément avec le service américain.

Mme Odélie Vallée-Jalbert est arrivée de Montréal, en visite chez ses parents. Elle chantera à CHFA et participera à la journée d'inauguration de son Alma Mater.

Voici le programme de jeudi: 3h. bénédiction de l'école Notre-Dame; 4h. messe à l'église St-Louis; 6h30. grand banquet au gymnase de l'école donné par les Dames de Ste-Anne. Mme Vallée-Jalbert sera l'hôte d'honneur. Vers 8h., il y aura concert dans la salle. Tous sont invités. Ceux qui auront leur billet de banquet se verront admettre à la soirée. Les autres devront payer \$1.00.

M. Joseph Chénard a fait un court séjour à l'hôpital de Spirit River.

Mme Ray Erickson est aussi hospitalisée ainsi que le bébé de M. et Mme Octave Ouellet.

M. et Mme Roméo Langlois nous quittent le 8 janvier pour un voyage en Europe. Ils comprendront Amsterdam, Paris et Londres. Au retour, ils visiteront des parents et amis dans la province de Québec; nous leur souhaitons bon voyage.

Une copie du "Mobile Equipment Licensing Act" peut être obtenue sous paiement de dix sous en s'adressant à "Queen's Printer", 10255-104 rue, Edmonton, Alberta.

Adresser toutes vos demandes d'information concernant les PERMIS POUR MACHINES MOBILES à

DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS EDMONTON

L'on peut également se procurer des permis aux bureaux du Ministère des Affaires Municipales aux endroits suivants: Medecine Hat, Lethbridge, Calgary, Rocky Mountain House, Red Deer, Edson, Evansburg, Bonnyville, Lac-la-Biche, Westlock, High Prairie, Peace River, Spirit River, Grande Prairie, Drumheller, Drayton Valley, et aux bureaux spéciaux de Hanna, Oyen et Consort.

**Ministère des Affaires Municipales**  
Province d'Alberta

A. W. MORRISON

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

## Funérailles de M. Alphonse Gibault

Le 1er janvier, M. Alphonse Gibault, 11228-103 ave, de la paroisse de la Cathédrale, décédait à l'âge de 69 ans. Les funérailles eurent lieu vendredi 4 janvier, à 11h. à la cathédrale St-Joseph d'Edmonton. La grand-messe fut chantée par Mgr Malone; le défunt repose au cimetière de St-Joachim.

Les porteurs actifs: MM. J. Dalphond, P. Gibault, P. Thériault, E. Bessault, M. Comeau, E. Dussault. Les porteurs honoraires: MM. W. Makowski, M. Tielle, F. Marcelin, C. Keith, A. Hunt, D. Phillips.

M. Alphonse Gibault laisse dans le deuil son épouse Lillian; 4 fils: Gérard, Léo, Roland, d'Edmonton; et Raoul, de Tempe, Arizona; 3 filles: Mmes Pauline Manley, New-Westminster, C.B., Jeanette (Mme Olsen), d'Edmonton, Lucette à la maison; 13 petits-enfants et une sœur, Mme Joe Thériault, d'Edmonton.

"La Survivance" offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

Statistiques de la paroisse de Jousard pour l'année 1962: population catholique 430; foyers: 86; familles: 76; jeunes gens: 36 dont 28 garçons et 8 filles; étudiants: 131, dont 107 à l'école de Jousard; enfants en bas âge: 100 dont 52 garçons et 48 filles; baptêmes: 16; confirmations: 27; mariage: 1.

**BAPTEMES:**  
Dimanche le 23 décembre fut baptisé: Jeanne-Charlotte, née le 17 décembre de M. et Mme Wilfrid Courcier (Juliette Charrois). Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 décembre fut baptisé par le P. Finard, Steve Daniel, né le 19 décembre de M. et Mme George Orléan. Parrain et marraine: M. et Mme Denise Gladi, oncle et tante de l'enfant.

Enfin le 6 janvier, M. et Mme Lucien Boily (Lina Ouellet), de Tangente, demeurant à Jousard pour l'hiver, firent baptiser leur 2e enfant: Maurice Paul, né le 31 décembre. Parrain et marraine, M. et Mme Alb. Duchesneau, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations à tous les parents. Un nouveau marquisier remplace M. Antonio Charrois, en la personne de M. Lucien Comeau. Félicitations.

Sœur Marie Prosper, de notre couvent Ste-Anne, a reçu son obédience pour Cranbrook. Nous souhaitons la bienvenue à Sœur Marie qui la remplacera.

S.E. Mgr Routhier a fait une courte visite à Jousard le 8 janvier, s'arrêtant au presbytère, dînant à la Mission St-Bruno et ensuite visitant notre école pour saluer les enfants et les bébés.

M. E. Blouin, de Dawson Creek, à Jousard pour quelques jours, chez M. et Mme Almer Leblanc.

Mlle Anne Guillaume est venue à Bonnyville revoir son village qu'elle n'avait pas visité depuis 20 ans. Mlle Anne est employée au téléphone de Montréal depuis de longues années. Elle fut déléguée dans chacune des grandes villes de l'Ouest afin d'ajuster la coordination dans le système d'un bus à l'autre du pays et conformément avec le service américain.

Mme Odélie Vallée-Jalbert est arrivée de Montréal, en visite chez ses parents. Elle chantera à CHFA et participera à la journée d'inauguration de son Alma Mater.

Voici le programme de jeudi: 3h. bénédiction de l'école Notre-Dame; 4h. messe à l'église St-Louis; 6h30. grand banquet au gymnase de l'école donné par les Dames de Ste-Anne. Mme Vallée-Jalbert sera l'hôte d'honneur. Vers 8h., il y aura concert dans la salle. Tous sont invités. Ceux qui auront leur billet de banquet se verront admettre à la soirée. Les autres devront payer \$1.00.

M. Joseph Chénard a fait un court séjour à l'hôpital de Spirit River.

Mme Ray Erickson est aussi hospitalisée ainsi que le bébé de M. et Mme Octave Ouellet.

M. et Mme Roméo Langlois nous quittent le 8 janvier pour un voyage en Europe. Ils comprendront Amsterdam, Paris et Londres. Au retour, ils visiteront des parents et amis dans la province de Québec; nous leur souhaitons bon voyage.

Une copie du "Mobile Equipment Licensing Act" peut être obtenue sous paiement de dix sous en s'adressant à "Queen's Printer", 10255-104 rue, Edmonton, Alberta.

Adresser toutes vos demandes d'information concernant les PERMIS POUR MACHINES MOBILES à

DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS EDMONTON

L'on peut également se procurer des permis aux bureaux du Ministère des Affaires Municipales aux endroits suivants: Medecine Hat, Lethbridge, Calgary, Rocky Mountain House, Red Deer, Edson, Evansburg, Bonnyville, Lac-la-Biche, Westlock, High Prairie, Peace River, Spirit River, Grande Prairie, Drumheller, Drayton Valley, et aux bureaux spéciaux de Hanna, Oyen et Consort.

**Ministère des Affaires Municipales**  
Province d'Alberta

A. W. MORRISON

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

## L'A.C.F.A. a noté pour vous . . .

(suite de la page 8)

Le Club du Président du Collège St-Jean se continue toujours deux fois par mois sous son habile responsable, M. Maurice Mandin.

M. D. Bouvier, responsable de la section française de l'Office National du Film, rapporte que les localités suivantes sont de bons clients pour les films français: St-Paul, Bonnyville, Plamondon, Beaumont, Edmonton — Arès, Edmonton — Falles, Académie Assomption, d'Edmonton — St-Jean — Falles et Collège, Marie-Reine. Cette liste porte un grand intérêt, mais combien d'autres localités pourraient profiter à bon escient de la variété et de la perfection de ces films?

Le Lionel Teller a complété dernièrement la partie légale pour l'établissement du Centre d'Abandonnés des Revenus de l'ACFA. Ce service a pour premier but de répandre la bonne littérature française, adaptée et périodique, parmi les membres de l'Association et les Canadiens français.

L'intérêt soulève dans la possibilité d'inclure la revue bien connue, Perspectives, dans "La Survivance", fut de courte durée. L'éditeur de cette revue nous apprend que ces contrats actuels l'empêchent.

La chronique, "La foi de nos jeunes", sous la direction de l'abbé Camille Dozi, en arrive à son cinquième mois. C'est un modèle de persévérance et d'organisation qui pourrait servir à des chroniqueurs dans d'autres domaines, par exemple, l'économie et l'éducation.

D'après les membres des cercles locaux de l'ACFA de la Rivière-la-Paix, il est des discussions à la messe de distinguer entre les "nouvelles locales" qui sont souvent seules les intéressent et les nouvelles d'ordre plus élevé et général qui portent habituellement le plus de conséquence et partant d'importance. La précision fut apportée lors de discussions au sujet du journal "La Survivance".

Au dernier Conseil général de l'ACFA, M. Laurent Hébert brossa le tableau des Caisse populaires (françaises) en Alberta: 17 caisses fonctionnent et sont gérées par 5,085 membres pour une valeur de \$1,908,212.52, soit \$377.49 chacun. Sept caisses possèdent le service de chèques. Six caisses ont été annulées, deux sont en voie de liquidation et une est en suspens. Ces chiffres ne comprennent pas les deux Caisse d'Établissement Rural qui font figure à part.

Une brochure de la Caisse d'Établissement de la Rivière-la-Paix, nous apprend que le placement régulier de l'allocation familiale d'un bébé lui rapportera \$1,500.00 à 20 ans. Qui ne pourrait pas rendre ce service à son enfant?

M. Eugène Trotter, propagandiste du Plan de Sécurité Familiale, vient d'obtenir 10 contrats nouveaux à Lamoureux. Il se dirige maintenant dans la région de la Rivière-la-Paix et même à 300 miles au nord de Falher où il visitera les chantiers de M. Héroux Tremblay, Alphonse Dion, Stéphanie Soucy et M. Boucher.

Un long agenda du mois attend le secrétaire, M. Léonard Fournier, alors qu'il assistera dans le déplacement des 37 cercles locaux qui reste à établir à travers la province. Voir l'itinéraire dans "La Survivance".

M. Gérard J. Baril, fondateur de Gerry's Theatrical Service et bien aimé

**TANGENTE**

M. Olivier Lemoine unissait sa destinée à Mlle Simone Ouellet, le 27 décembre, en l'église des St-Martin-Canadiens. Les pères spirituels servaient de témoins. Après le mariage, une réception à la salle réunit une centaine d'invités. Nos meilleurs vœux aux nouveaux époux.

M. Joseph Chénard a fait un court séjour à l'hôpital de Spirit River.

Mme Ray Erickson est aussi hospitalisée ainsi que le bébé de M. et Mme Octave Ouellet.

M. et Mme Roméo Langlois nous quittent le 8 janvier pour un voyage en Europe. Ils comprendront Amsterdam, Paris et Londres. Au retour, ils visiteront des parents et amis dans la province de Québec; nous leur souhaitons bon voyage.

Une copie du "Mobile Equipment Licensing Act" peut être obtenue sous paiement de dix sous en s'adressant à "Queen's Printer", 10255-104 rue, Edmonton, Alberta.

Adresser toutes vos demandes d'information concernant les PERMIS POUR MACHINES MOBILES à

DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS EDMONTON

L'on peut également se procurer des permis aux bureaux du Ministère des Affaires Municipales aux endroits suivants: Medecine Hat, Lethbridge, Calgary, Rocky Mountain House, Red Deer, Edson, Evansburg, Bonnyville, Lac-la-Biche, Westlock, High Prairie, Peace River, Spirit River, Grande Prairie, Drumheller, Drayton Valley, et aux bureaux spéciaux de Hanna, Oyen et Consort.

**Ministère des Affaires Municipales**  
Province d'Alberta

A. W. MORRISON

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

A. J. HOOKE

## A L'ANTENNE DE CHFA

**Pain Magique de la Farine Quaker**  
ATTENTION AUDITRICES DU CONCOURS  
Premier prix en argent: \$300.00

Grand Tirage prévu pour le 4 décembre  
deuxième prix: service à vaisselle  
troisième prix: service à épices  
quatrième prix: bol à mélanger  
cinquième prix: bouilloire

Les lettres seront pignées parmi toutes celles reçues depuis le début du Concours

## PAIN MAGIQUE DE QUAKER

Ecoutez "notre invité"  
le mardi matin de 10h. à 10h.30  
sur les ondes de CHFA

5000 watts **CHFA** 680 KCS

Ecoutez CHFA...

Lisez "LA SURVIVANCE"

La semaine à

## Radio Sacré-Coeur

(du 21 au 25 janvier 1963)

LUNDI: P. Pierre Popescu, "Sanctification des orthodoxes"

Chant par Odd Wolstad de Olason, de Norvège

MARDI: Rév. Peter Davison, "Sanctification des anglicans"

Chant par la Maîtrise de l'Oratoire de Paris

MERCREDI: Pasteur Daniel Pourchet, "Sanctification des protestants"

Chant par Odd Wolstad de Olason, de Norvège

JEUDI: Jean Bouchard, s.j., "Sanctification des Eglises de Missions"

Chant par les SS. Ss Noms de Jésus-Marie, d'Outremont

VENREDI: A. Brunet, o.p., "Unité de tous dans la charité et la vérité"

Chant par Pierre Selas

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. **Nos Programmes** 680 k.c.

## DU LUNDI

## AU VENDREDI

6.50—Ouverture

8.55—Nouvelles

7.00—Chez Miville

7.30—Nouvelles

7.31—Chez Miville

8.00—Nouvelles

8.05—Sports

8.10—Prêtres

8.15—Radio-Réveil

8.30—Nouvelles

8.31—Radio-Réveil

9.00—Nouvelles

9.05—Avec Simone

9.10—Cuisine

9.15—Vie de femme

9.30—En vedette

9.45—Pour vs mesdames

10.00—Jeunesse Dorée

10.15—Visages de l'amour

10.30—Nouvelles

10.30—Troubadours

11.00—Nouvelles

11.10—Intermède

11.15—Fémina

11.30—Nouvelles

11.31—Un peu de tout

11.54—Tu es roi chez-toi

12.00—Angelus

12.02—Musique en diant

12.10—Nouv. agricoles

12.15—Nouvelles

12.25—Sports

12.30—Musique en diant

12.45—Journal agricole

1.00—Nouvelles

1.02—Une page à l'autre

1.07—Sieste musicale

1.30—Nouvelles

1.31—Sieste musicale

2.00—Nouvelles

2.02—Ranch

2.30—Nouvelles

2.31—Ranch

3.00—Vie quotidienne

3.15—Radio-S.C.

3.30—Nouvelles

3.31—Chansonnettes

4.00—Nouvelles

4.15—Chansonnettes

4.30—Boîte aux surprises

5.00—Nouvelles

5.02—Musique et trafic

5.30—Nouvelles

5.31—Musique et trafic

6.00—Nouvelles

6.05—Sports

6.10—Au jour le jour

6.15—Plus belles voix

7.00—(Selon le jour)

7.30—(Selon le jour)

8.00—Nouvelles

8.30—(Selon le jour)

9.00—Nouvelles

9.02—(Selon le jour)

9.30—Nouvelles

9.40—Sérénade

10.00—Ukrainien

11.00—L'abat-jour

12.00—Nouvelles

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

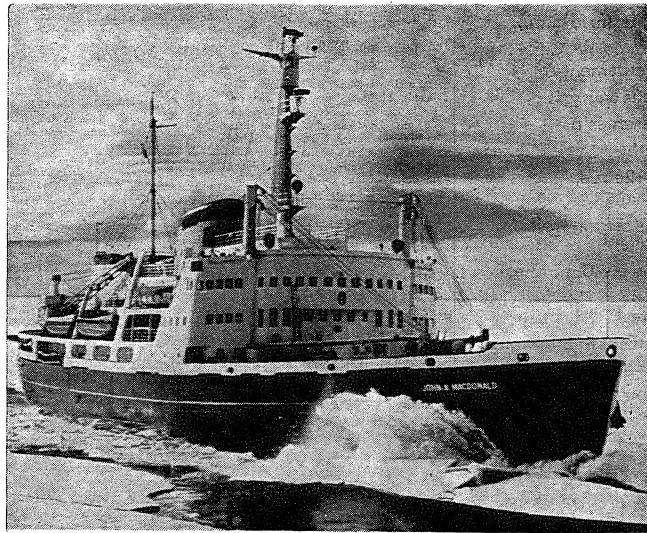
12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions

12.05—Fin des émissions



Une flotille de onze brise-glaces sillonnent le St-Laurent et cherche à tenir le canal ouvert entre Montréal et le Golfe. Nous voyons ici le John A. Macdonald qui est activé par un moteur électrique d'égale de 15,000 forces. Il circule actuellement dans le détroit de Cabot et est aidé du Irberville et du Labrador.

## Le gouvernement entend sérieusement accélérer le travail des Communes

Ottawa. — Des informateurs du cabinet disent que le gouvernement fera une nouvelle tentative concertée pour organiser les affaires des Communes quand la session parlementaire reprendra. L'objectif sera que les Communes consacrent plus de temps à une action législative concrète et moins à du bavardage et des débats interminables qui n'aboutissent à rien.

On fera peut-être aussi un effort pour apporter des modifications considérables dans les règlements des Communes, si le gouvernement et les partis de l'opposition peuvent s'entendre sur des suggestions divergentes, provenant des deux côtés de la Chambre.

La première partie de la session actuelle, qui a débuté le 27 septembre et qui a duré 60 jours de travail, a été qualifiée de stérile. Un total de 27 jours seulement a été consacré à la législation ministérielle.

Les troupes de l'opposition ont hâlé le gouvernement. Ils ont dit qu'il n'avait aucune organisation dans la présentation des affaires aux Communes. Le programme de chaque jour est annoncé à l'ajournement la veille au soir, par le leader du gouvernement à la Chambre, le ministre des anciens combattants, M. Gordon Churchill.

UNANIMITE RARE

Mais la décision n'appartient pas seulement au gouvernement. Le leader

parlementaire du gouvernement prépare le programme quotidien après consultation avec les whips de l'opposition et les chefs de la Chambre. Il y a rarement unanimité.

On a appris que durant les deux dernières semaines avant Noël, M. Churchill a préparé un programme écrit pour la Chambre et l'a soumis aux chefs et aux whips du parti libéral, créditiste et néo-démocrate. Sur presque tous les points, il y avait désaccord. Certains députés éminents de l'opposition ont demandé au gouvernement de ne pas soumettre des mesures particulières, certains jours où ils seraient absents.

Une proposition qu'on discutera est que le gouvernement prépare un programme détaillé pour la période entre le 21 janvier alors que la session reprendra, et le début d'avril, lorsque le parlement devrait normalement s'ajourner pour le congé de Pâques — en prenant pour acquis toutefois qu'une élection générale ne serait pas déclinée ou précipitée d'ici ce temps-là.

Certains membres du gouvernement croient que ce programme devrait être annoncé publiquement aux Communes et on ferait appel à l'opposition de tenter de le suivre autant que possible, en tenant compte du fait que chaque député est tenu, selon ce que dit le livre des règlements, "d'être au service de la Chambre, à moins qu'un congé n'ait été accordé par la Chambre".

Les députés seraient alors absents, pour des engagements privés ou politiques, dans leurs comités, de leur propre chef, sans que le gouvernement donne l'assurance que des affaires seraient retardées jusqu'à leur retour à Ottawa.

Des suggestions divergentes ont été formulées pour modifier les règlements de la Chambre.

Le gouvernement a laissé entendre qu'on pourrait prolonger les heures de sessions. Il a également suggéré une limite d'une heure pour la période quotidienne des questions, qui s'est prolongée de 40 à 90 minutes chaque jour.

Les partis de l'opposition se sont élevés, dans le passé, contre toute prolongation des heures de sessions. Ils ont dit que la correspondance des députés, les réunions de comités et les recherches qui doivent être faites prennent tellement de temps que la semaine de travail de 25 heures et demie, pour les séances aux Communes, n'est qu'une partie de leur tâche.

**URSS: difficultés de l'industrie secondaire**

Moscou. — A quelques jours de la publication des résultats du plan économique pour l'année 1962, les "Izvestia" soulignent le retard des industries "auxiliaires" en URSS.

"On considérerait un peu partout que les ateliers principaux des entreprises étaient ceux qui fabriquaient des produits finis. Le terme d'"auxiliaire" est devenu dans l'industrie synonyme de "secondaire", écrit le journal. La mécanisation n'est pas utilisée dans les opérations de chargement et de déchargement, dans le stockage et les entrepôts. Même dans les entreprises de Moscou, cet équipement ne représente qu'un pour cent", notent "Izvestia". Elles relèvent que cette absence d'installations mécanisées a pour conséquence un accroissement du personnel nécessaire dans ces industries et, qu'à Moscou, ces travaux auxiliaires absorbent 13 pour cent de la main-d'œuvre ouvrière.

## Pérou: Médecins en grève?

Lima. — La vive agitation sociale qui règne actuellement au Pérou s'est étendue au secteur médical où les médecins et auxiliaires de médecins affiliés à la "Fédération médicale péruvienne" ont cessé le travail dans les centres d'assistance médicale et de prévention. Les médecins exigent que le gouvernement donne satisfaction à leurs revendications faites depuis plusieurs mois, et menacent d'entreprendre une grève du zèle dans les centres d'assistance médicale de la sécurité sociale. D'autre part, la fédération a décidé un second arrêt de travail pour aujourd'hui en province et envisage de prendre des mesures en vue d'une grève générale illimitée.

## Le sort des prêtres chinois

La Radio Vatican a évoqué le sort des prêtres du diocèse de Shanghai qui ont refusé d'adhérer à l'association des "Prêtres patriotes". Un certain nombre de ces prêtres ont été mis en résidence surveillée. L'un d'eux, âgé de 65 ans a dû être interné à l'hôpital psychiatrique de Pao-Chiao, après avoir perdu la raison à la suite des mauvais traitements subis. Un deuxième groupe de prêtres a été affecté à des travaux de réfection de routes "ils vivent dans des conditions épouvantables, en état de sous-alimentation permanente et exposés aux brutalités de leurs surveillants, dans un climat implacable". D'autres enfin purgent dans les prisons de longues peines de détention, comme des enterrés vivants.

## HORAIRE DE MESSES

**Au service des Canadiens français à Edmonton**

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 — et 5h.00 p.m.  
ST-JOACHIM: 96e avenue et 110e rue — 6h.30 — 7h.30 — 9h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.  
SAINT-THOMAS: 8520-91e rue  
Dimanche: 8h., 9h.30, 11h.

## "Au Café du matin"

Au Café du matin... une émission pour vous Mesdames de 10h. à 10h.30 tous les matins.  
Au Café du matin... une émission composée de musique... de courts interviews d'intérêt général et de rubriques aptes à intéresser toutes les auditrices de CHFA.  
Au Café du matin... une émission qui vous permettra de temps à autres d'exprimer par la voix du téléphone vos opinions personnelles sur les sujets courants de la vie.  
Au Café du matin... une émission qui vous permettra de faire des échanges d'objets divers avec d'autres auditrices.  
Au Café du matin... une émission qui vous permettra mesdames de participer à des petits concours très faciles.  
Au Café du matin... une émission composée d'un peu de tout, mais surtout de belle musique.  
Au Café du matin... animé par Jacques Boucher, à compter de lundi le 21 janvier de 10h. à 10h.30 du matin.

**CHFA**

5000 wts

680 kcs

## Concours QUAKER

Une lettre de Q-U-A-K-E-R, 25 dollars et peut-être plus  
Une lettre de Q-U-A-K-E-R, et un service de table de 39 pièces  
Une lettre de Q-U-A-K-E-R, et un bol à mélanger  
Une lettre de Q-U-A-K-E-R, et une bouilloire à thé  
Une lettre de Q-U-A-K-E-R, et un service à épices  
Une lettre de Q-U-A-K-E-R, et une horloge électrique

Voilà ce que vous gagnerez en choisissant l'une des six lettres du mot magique QUAKER! Chaque mardi un tirage, chaque mardi quelque chose à gagner.

Chaque lettre envoyée vous donnant la chance de participer au grand concours et de gagner la somme fabuleuse de 300 dollars.

Plus de lettres, plus de chances de gagner de magnifiques objets et de doubler la cagnote qui désormais augmentera de 25 dollars chaque fois que la somme ne sera pas gagnée.

5000 wts

680 kcs

**CHFA**



**Robin Hood**  
et le Salon national de l'Agriculture présentent

**PÂTES AIMÉES**  
**PÂTES SUCRÉES**  
**CONCOURS de la MEILLEURE RECETTE**  
**\$4,500 EN PRIX**

**GRAND PRIX**



La compagne "la plus désirée au Canada", automobile Valiant 1963, de marque Chrysler, modèle V-100, 4 portes, transmission automatique, pneus, press à fonce blanc, radio, lave-glace, etc.

L'incomparable cuisinière Châtellet V de Bâle, 30", 9 à 14 éléments, fenêtre "Perma-Vue", table de commande et four éclairés, etc.



## FORMULE DE PARTICIPATION

Concours "Pâtes aimées - pâtes sucrées", Case postale 237, Station Yvonneville, Montréal 11, Qué.

Vous trouverez ci-joint une recette de pâte sucrée, de même qu'un certificat de garantie de la Farine Robin Hood.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

PROV: \_\_\_\_\_

Vous trouverez les règlements officiels et d'autres formules de participation chez votre épicer.



Comité du Chapelet,  
Poste CHFA,  
10012-109e Rue,  
Edmonton, Alberta,  
Non cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-joint mon offrande de \$..... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



Cinéma et culture

Films à l'écran

Nearly a Nasty Accident

COTE MORALE: TOUS

Britannique, 1961, 91 min. Comédie loufoque réalisée par Don Chaffey avec Kenneth Connor, Jimmy Edwards et Shirley Eaton.

Alexander Wood, un mécanicien de la RAF, est obsédé par l'idée de réparer tout ce qui tombe sous la main. Comme il n'est pas très futé, il détache tout ce qu'il touche et va même jusqu'à faire partir accidentellement un missile interplanétaire. Ses supérieurs décident de l'envoyer dans un autre service et le confient à un militaire qui doit le conduire par train à sa nouvelle destination. Durant le voyage, Wood échappe à la surveillance de son gardien en glissant sous le train pour réparer le système de chauffage. Après avoir causé toute une série d'événements aussi fâcheux que caucasse, il finit par revenir à son point de départ où se produit un nouvel accident.

Basé sur un scénario assez original, cette comédie est menée à bonne allure et contient des trouvailles heureuses. L'ensemble est servi par une équipe d'acteurs comiques chevronnés du cinéma britannique.

Appréciation morale: En dépit d'une série légère, ce film constitue un divertissement inoffensif. Tous.

King of Kings

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS.

**First step to more egg income**

- LEADING STRAINS OF LAYERS
- QUALITY-CONTROLLED HATCHING
- DEPENDABLE SERVICE

**Swift HATCHERIES**

Lorsqu'il s'agit de remplacer votre troupeau, choisissez avec sagesse! Vos revenus en dépendent. Un choix excellent: la Sky-Hi 316 de Swift, une poulesse qui a à son compte plusieurs facteurs de profits. Cette poulesse aux oeufs blancs a le record enviable d'une moyenne de 280 oeufs par poule sur une période de 12 mois, avec un minimum de nourriture. La poulesse moyenne des oeufs, par douzaine, est de 25.9 onces. Le minimum de nourriture nécessaire, sa vigueur et la qualité intérieure des oeufs ne sont pas dépassables. Augmentez vos profits — commandez la fameuse Sky-Hi 316 de Swift!

**Swift's Hatchery**  
Edmonton, Alberta  
Téléphone GR 9-2021  
(après les heures: GR 9-2027)

Annuaire du Canada 1962

Somme officielle de la statistique des ressources, des institutions et des conditions socio-économiques de la nation... est un livre de référence indispensable aux professeurs, étudiants, chercheurs, bibliothécaires, administrateurs, — à tous ceux qui ont besoin de renseignements officiels sur l'expansion du Canada.

- 1,320 pages
- Articles spéciaux
- Cartes
- Graphiques
- Diagrammes

L'Annuaire du Canada de 1962 renferme des textes et des tableaux portant sur une foule de sujets: physiographie du pays, rouages du gouvernement, état civil, santé publique et bien-être social, enseignement, recherche scientifique, atomique, spatiale et industrielle, agriculture, forêts, mines et pêches, fabrication, travail, transports et communications, commerce extérieur, finances, revenu national et dépenses nationales.

L'Annuaire du Canada de 1962, comme ceux qui l'ont précédé, contient certains nombre d'articles spéciaux: Les régimes économiques du Canada; Dépenses pour le bien-être social au Canada; Evolution récente de l'agriculture canadienne; L'industrie sommaire de la population, d'après le recensement de 1961, et une liste des députés aux Communes élus aux 25es élections générales du 18 juin 1962 paraissent dans des appendices. La pochette à l'intérieur de la couverture contient une carte du pays et deux cartes indiquant les entreprises d'irrigation et de remise en valeur des terres dans les provinces des Prairies de même que le mouvement du pétrole brut et du gaz naturel.

Relié: \$5.00  
Broché: \$3.00

On peut se procurer l'Annuaire du Canada de 1962 au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, et chez l'imprimeur de la Reine, Ottawa. Les commandes doivent s'accompagner d'un mandat-poste ou d'un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada.

L'Osservatore Romano dissipe un malentendu

Cité du Vatican. — L'Osservatore Romano dans une dépêche datée de Montréal, a tenu à faire une mise au point à propos d'une déclaration récemment faite par Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, déclaration portant sur la santé de Jean XXIII. Le journal du Vatican souligne que les paroles de l'archevêque de Montréal, citées hors de contexte par la presse, ont donné lieu à de fausses interprétations qu'il convient de dissiper.

Le journal précise que le cardinal-archevêque a fait état de la santé du pape dans les termes les plus généraux, sans doute pour signaler le fait que, quel que soit le mal dont souffre le souverain Pontife, il n'est guère facile de s'en libérer rapidement en raison du grand âge du chef de l'Eglise.

L'Osservatore Romano ajoute que les personnes qui ont entendu le cardinal faire à la télévision des commentaires sur la maladie du pape ont ensuite été étonnées de lire ce qu'en disaient les journaux.

Un quotidien de Turin a fait savoir que le cardinal Léger avait adressé un télégramme au pape, exprimant ses regrets par suite de la mauvaise interprétation donnée à ses propos.

Les catholiques aux Etats-Unis

New-York. (CCC) — L'Annuaire des Eglises pour 1963, publication protestante, révèle que le nombre des catholiques américains a augmenté de 1.9 p. 100 au cours de 1962 et atteint maintenant 42,876,665, soit 771,765 de plus qu'il y a une année.

Le nombre des protestants a augmenté de 1.2 p. 100 et s'élève actuellement à 64,434,969 personnes. Le nombre des Américains inscrits comme catholiques, protestants ou israhélites s'élève à 116,109,929; c'est une augmentation de 1.4 p. 100 par rapport à l'année précédente, soit 64.4 p. 100 de la population contre 63.6 p. 100 en 1961.

L'Annuaire, qui est publié par le Conseil national des Eglises protestantes, souligne que pour la première fois depuis cent ans, la progression du nombre des Américains inscrits à une dénomination religieuse, a été inférieure en 1962 à l'augmentation de la population.

LEGAL

COURS DE COUTURE.

La semaine dernière se donnait un cours avancé de couture. Ce cours était sous les auspices du Département d'Agriculture. Mme Donna Westendorf en était la compétente directrice. Ses élèves ont bénéficié de ses connaissances; les premières leçons ont surtout consisté à l'étude de l'ajustement d'un patron pour différentes grandeurs. La confection des boutons était de perfectionnée et on a même appris, quoi qu'on s'imaginait déjà le savoir, comment coudre techniquement un bouton à pression.

**BANQUET DES MARGUILLIERS.** Samedi le 11, au centre récréatif avait lieu sous la présidence de M. le Caré le banquet annuel des marguilliers.

M. Joe Nault, après avoir servi pendant un terme de cinq ans, a été remercié.



Le dimanche à 11h.30 a.m., les téléspectateurs du poste CBXT-TV de Radio-Canada sont invités à passer un moment En habit du dimanche. Jacques Normand les entraîne alors dans un élégant cabaret. Les artistes que l'on y rencontre sont les plus grandes vedettes du music-hall international. L'orchestre est dirigé alternativement par Michel Brouillette et Neil Chotem "En habit du dimanche".

A CBXT  
Horaire des émissions françaises  
canal 5 Edmonton

Samedi 19 janvier a.m.

9.30 — Courrier du Roy — Les aventures de Michel Le Neuf, courrier du roy, et de son jeune compagnon indien ivy, avec Albert Millaire et Jean-Pierre Morel.

10.00 — Dans tous les cantons — Emission de folklore, chansons et danses par les gens de la région de Saint-Joseph-de-Baou. Texte de Gilles Vigneault, lu par Pierre Nadeau.

10.30 — Les Enquêtes Jobidon — "Le petit photographe". Un vol a été commis chez un couple âgé. Tout semble accuser leur fils adoptif.

11.00 — Zéro de conduite — Emission de variétés mettant en vedette Dominique Michel et Denyse Filiatrault.

11.30 — Droit de cité — La taxe scolaire. Des personnes de Lafaire, d'Ottawa et de Lachute donnent leurs opinions.

Dimanche 20 janvier a.m.

9.30 — Film.

10.00 — Les Belles Histoires des pays d'en haut — Baby a donné de grandes réceptions depuis Noël. Mais la veille du jour de l'An, elle est seule.

10.30 — Soif de Dieu — Une émission religieuse qui a pour thème les grandes religions. Aujourd'hui: "Les Incas, fils du soleil". La civilisation des Incas en Amérique du Sud, avec l'abbé Ambroise Lafortune.

11.00 — Temps présent.

11.30 — En habit du dimanche — Une émission de variétés animée par Jacques Normand. Invités: Les Frères Jacques. Orchestre dirigé par Neil Chotem.

placé par M. Normand Létourneau. Mercredi le 11, pour tout ce que vous avez fait pour la paroisse pendant ce long terme et meilleurs vœux au nouvel élu.

AUTRE BANQUET.

Pour le lundi le 14 janvier avait été organisé un banquet pour les membres du Bureau Consilium d'Agriculture du Comité. Ces agapes étaient sous la présidence de notre dévoué agronome M. J. M. Fontaine et de son assistant, M. Beleyea et réunissaient une quinzaine d'experts en agriculture.

**PREMIERS SOINS.** Mardi soir, près de quatre vingt élèves de tout âge se rendaient au Centre récréatif et culturel pour s'inscrire et recevoir le premier cours des "Premiers soins".

Ces cours se donneront deux fois la semaine et seront sous la compétence direction de M. B. Telford pour le "First Aid" et de Mme H. Rigney pour le "Home Nursing".

Les frais de ces cours sont de \$5.00 pour les adultes et de \$3.00 pour les étudiants et donneront droit à un diplôme sénior... si les examens sont réussis.

REMERCIEMENTS.

Quand j'ai donné en décembre dernier le compte rendu de notre "Joute de bon langage" j'étais loin de penser que je susciterais une administration. Merci, chère dame, de nous encourager et laissez-moi vous dire qu'un encouragement a plus d'effet et pousse plus de l'avant qu'une critique, à moins que ce soit une critique constructive.

Si nous nous connaissons, chère dame et amie, nous vous invitons personnellement à notre prochaine activité qui sera un concours de lecture.

Encore une fois, merci, chère dame "une étonnée" pour l'intérêt que vous portez aux élèves de Legal.

Hélène Bergevin

UNE FETE SURPRISE.

Depuis octobre, les élèves des grades quatre à sept inclusivement allaient au centre récréatif pour apprendre à travailler avec des coquilles et avec beaucoup d'autres choses aussi.

Le 17 décembre, nous avions une agréable surprise: Soeur Supérieure et Paulette Regimbald nous avaient préparé une belle collation et offert à tous les élèves un bon repas apprécié. Au bingo quelques élèves ont été très chanceux d'autres beaucoup moins.

Avant de retourner nous avons nettoyé la salle et nous avons remercié nos dévoués professeurs pour leur belle surprise et les cours intéressants qu'ils nous donnent aux élèves.

LES DEVOIRS DES

MES VACANCES DANS LA REGION DE LA RIVIERE-LA-PAIX.

Pendant les vacances de Noël, j'ai eu le plaisir d'aller avec ma famille visiter parents et amis dans le district de la Rivière-la-Paix; nous avons passé quelques jours chez grand-mère Montperril.

Le voyage s'est fait en auto et tout le long de la route la nature était très jolie, les arbres étaient recouverts de frimas et c'était tranquille partout. Le soir nous pouvions admirer les décorations des maisons et des arbres, des ampoules de différentes couleurs égayant tout.

A Donnelly, j'y avait une jolie crèche à l'extérieur de l'église, de hauts sapins étaient illuminés et donnaient un joli coup d'oeil. A l'intérieur, les décorations étaient belles et tout était pieux; j'ai beaucoup prié pendant la messe de minuit.

J'ai vu de belles choses dans mon voyage mais j'étais heureuse de revenir à Legal car c'est toujours plus beau chez nous qu'ailleurs.

Judy Montperril

A RED DEER:

Pour mes vacances de Noël, je suis allée à Red Deer. Toute la famille nous sommes partis le lundi, vingt-quatre décembre. Nous avons roulé pendant trois heures sur de beaux chemins et à une température idéale.

Le soir nous avons eu le bonheur d'assister à la messe de minuit à cause du manque d'espace; il n'y avait que les adultes d'admis dans l'église; les enfants devaient attendre et assister à la messe de neuf heures et demie. Cependant tout les enfants étaient prêts au réveil; pour rien au monde je l'aurais manqué car il était suivi du dépouillement de l'arbre de Noël Un beau gros gâteau avait été préparé.

en l'honneur de l'Enfant Jésus dont nous célébrons l'anniversaire et tous les enfants nous sommes placés autour de la table pour chanter "Happy Birthday to You, Dear Jesus".

Petits et grands eurent ensuite des cadeaux et quels jolis cadeaux, chacun s'exclamait de surprise devant ce qu'il désirait depuis si longtemps et qu'il possédait maintenant.

La journée s'est passée en réjouissances de la famille de M. Henri Trotter, oncle maternel. Nous avons pris le temps de visiter les décorations extérieures de la ville car elles étaient magnifiques et je suis fière de dire que c'est la rue sur laquelle demeure oncle Henri qui a eu le prix pour les meilleures décorations.

De retour à Legal nous nous sommes préparés pour, à notre tour, accueillir nos parents de Red Deer qui sont venus passer le Jour de l'An avec nous.

Germaine Thérien

MES VACANCES DE NOEL.

Au cours des derniers jours de classe de décembre, nous les étudiants, comptons les jours, les heures, les minutes qui nous séparent des vacances. Enfin deux heures du 21 décembre arriva, — c'était la fin du premier trimestre scolaire. Après avoir remercié nos professeurs pour leurs dévouement et leur avoir souhaité de bonnes vacances et un Joyeux Noël, nous n'avons pas tardé à remplir les autobus pour retourner chacun chez soi.

De retour à la maison nous avons commencé par organiser nos vacances déterminant le travail à faire, les sorties et les réceptions à organiser.

La veille de Noël, nous nous sommes reposés afin de ne pas avoir trop sommeil pendant la messe de minuit. Au retour un bon et chaud réveil. Nous nous attendions, puis ce fut le défilé des surprises et d'exclamations ont été entendues.

Le temps des fêtes est le temps des réunions de famille, nous en avons profité pour accueillir notre parenté et leur rendre visite. Au Jour de l'An et arrivant chez grand-père, papa a demandé la bénédiction à son père.

Avec le troisième janvier finissant nos belles vacances et l'heure du retour à l'école était arrivé, j'étais heureuse de retourner à mes livres.

MESE DE MINUIT.

J'ai eu le bonheur d'assister à la messe de minuit dans mon église paroissiale au milieu de la grande famille de St-Emile de Legal.

Par une température idéale les paroissiens se dirigèrent tous vers le lieu de leur prière. Quelques-uns désiraient faire un dernier nettoyage de leur âme avant de participer au saint sacrifice de la messe.

L'église avait revêtu sa plus belle parure des jours de grande fête. Dans un coin, à l'ombre des sapins se dressait une crèche rappelant celle qui avait abrité l'Enfant Jésus de Bethléem.

La cérémonie avait un cachet de recueillement et de piété. Le chant de la messe sous l'habile direction de M. U. Douzich, fut très bien réussie; la foule s'est approchée, dans un ordre parfait à la table de communion pour participer au banquet eucharistique.

L'assistance s'est fait un devoir de rester à l'église pour adorer, prier et remercier le bon Dieu de nous avoir préservé du désastre d'une guerre nucléaire.

L'office religieux terminé en peu de temps, le temple devint désert où seul flottait l'odeur de l'encens et des bougies discrètement illuminant la figure du bel Enfant Jésus.

Yvonne Laforce

Le cardinal Léger est hospitalisé

Montréal. (CCC) — Le journal "Le Devoir" rapportait que S. Em. le cardinal Léger a été hospitalisé, mais que son état de santé n'inspire aucune crainte. Le bulletin publié par la chancellerie de l'archevêché de Montréal se lit comme suit:

"A la suggestion de son médecin, S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger est entré à l'Hôtel-Dieu de Montréal. "Cette décision a été prise pour faciliter son repos et lui assurer les soins les plus appropriés. "L'entrée de Son Eminence à l'hôpital n'implique aucune aggravation de son état de santé qui demeure stationnaire et n'inspire aucune crainte."

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi trois personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance



M. DesRosières

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton Tél. : GA 2-2331 — GA 4-1633

Devinez qui...



... doit de l'argent à tout le monde en ville

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 27th MAY 1870

Cartes d'affaires

**Hutton Upholstering Co.**  
Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents  
Estimés gratuits  
11630 ave Jasper Tél. GA 2-1306

**Morin Frères**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone CA 2-8773  
Edifice La Survivance Edmonton

**Nichols Bros. Limited**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à eau.  
10108 - 95ème rue. Tél. CA 2-1861

**Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone CA 2-0927

**MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.**  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. GA 2-9175 Edmonton

**H. Milton Martin**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. GA 2-4344 714, Edifice Tegler

**C. R. FROST**  
Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 488-8181  
10727 - 124ème rue, Edmonton

**Edmonton Sheet Metal**  
J. P. Roy  
9810-111 ave, Edm. Tél. GR 7-5517

**J.-O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Tél. bur. GA 4-6324 Rés. GA 2-0698  
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

**HENRI CHAMPAGNE**  
PEINTRE-DECORATEUR  
Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne  
13923-103 avenue — Tél. CL 5-2830

**Investors Syndicate of Canada Limited**  
Albert J. Parent  
Gérant Divisions Rivière-la-Paix  
Donnelly, Alta. — Tél. 17

**"The Rose House"**  
M. Med. Des Rosiers, fleuriste  
Fleurs fraîches et artificielles  
Tél. 474-2101, 474-4381  
Résidence: 474-0142  
9720 - 111 ave, Edmonton, Alta.

**Pepin et fils**  
Accordage et réparation de pianos  
Vente de pianos sur commande  
9824 - 110e rue  
Tél. : CA 2-5418 — CA 2-3073

**Capital Seeds Limited**  
Graines pour champs et jardins.  
Pures, fortes et vigoureuses.  
notre catalogue nouveau du printemps  
Place du Marché — Edmonton, Alta.

**L. G. Ayyotte**  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)  
Assurances feu, automobile  
Ed. La Survivance. Tél. CA 2-2912  
rés. CL 5-1383

**Canadian Denture Service**  
W. R. PETTIT  
4 ed. Christie Grant — Tél. CA 2-8630  
Edmonton, Alberta

**Irénée Turcotte**  
Entrepreneur en construction  
Réparations et rénovation de tout genre  
Tél. GA 4-5532 — 1218-100 avenue

**St. Albert Plumbing**  
Charles Bacheler, prop.  
Tél HU 8-1423  
10306 - 124 rue

**Rolland Lefebvre**  
Bijoulier  
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux  
Réparations de radios électriques  
Grandin Park Shopping Centre  
Tél. 599-6755, St-Albert

**Robert Croteau**  
Immeubles et assurances  
519 Edifice Northern Hardware  
10201 - 104ème rue, Edmonton  
Tél. CA 2-5935 — Rés. HU 4-0691

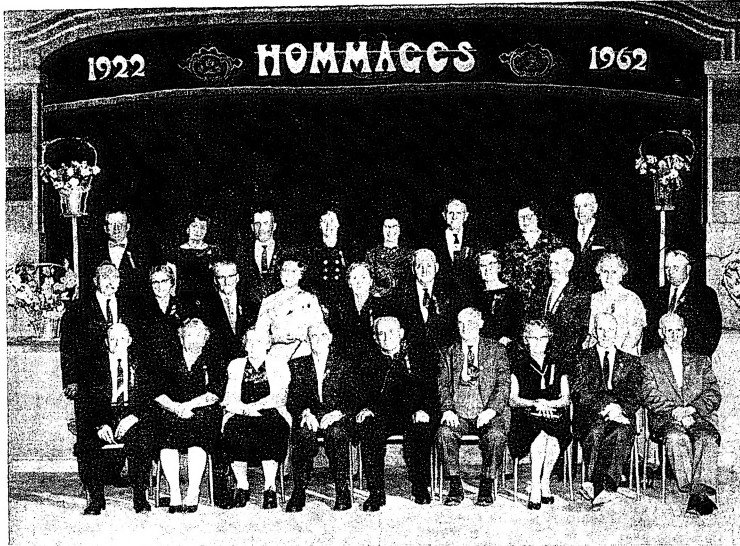
**TRAVEL AGENCY**  
Vacances préparées dans votre foyer, sans obligations et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville, de Holiday Travel Agency  
10018 - 102ème rue — Edmonton  
Tél. CA 4-8351 — CA 2-8393

**FIDES**  
Book Store  
11540 - ave Jasper  
Tél. HU 8-1212

**Andy's Shell Service**  
Essences et huiles "Shell"  
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)  
10025 - 104 ave — Tél. CA 2-8713

**Hotel Villa Laurier**  
Chambres de \$1.50 et plus. — Taux spéciaux à la semaine et au mois.  
Sous la nouvelle gérance de M. et Mme L. Bernard  
9937-105 rue, Edm.—Tél. CA 2-7431

**Gérard Lévasseur**  
Healy Motors Ltd.  
Ford Falcon, Fairlane, Thunderbird  
Camions Ford — Fords Angus  
Autos usagées A-1  
Ave Jasper et 106 rue—Tél. GA 4-7331



Le 21 novembre dernier avait lieu à Fort Kent la "fête des pionniers". Cette fête paroissiale regroupait une trentaine des vaillants de 1922 autour de son courageux curé fondateur, l'abbé Comoir, et pasteur pendant une trentaine d'années. Il y eut grand'messe d'action de grâces à 5h. p.m. célébrée par le curé fondateur, sermon par l'abbé Lapointe, premier desservant des familles établies à Durlingville, souper pour les pionniers, veillée paroissiale, puis le lendemain, "messe du souvenir" pour les défunts de la paroisse. Plusieurs prêtres, religieux, anciens et amis de la paroisse étaient présents pour la circonstance. Pour marquer ce quarantième anniversaire de la paroisse, les paroissiens ont acheté un orgue pour l'église et le curé fondateur a fait don d'une nouvelle cloche.



LE CERCLE "EDMONTON"  
DE L'A.C.F.A.  
présente



Madame Cécile Vallée-Julbert

soprano

Auditorium de l'Académie Assomption  
20 janvier 1963

#### - PROGRAMME -

Ariette de la Mère Bodi - Monsigny  
Il est doux, il est bon (Hérodiade) Massenet  
Ouvre ton cœur - Bizet  
Ah! qui brûla d'amour - Tchaikowski

II

Homing - Teresa del Riego  
Trees - Oscar Rosbach  
Through the Years - V. Youmans  
I Love Life - Mana Zucca

III

Les trottoirs de bois - l'abbé McCaughan  
Le coucou - J. Canteloube  
Ronde des filles de Quimperlé - Vuillermoz  
Tu n'es pas beau (La Périchole) Offenbach

IV

Scène et air des bijoux (Faust) Gounod

V

On m'appelle Mimi (La Bohème) Puccini  
Adieu de Mimi (La Bohème) Puccini  
Valse de Musette (La Bohème) Puccini

#### En bref

### L'A.C.F.A. a noté pour vous...

L'homme que les journalistes canadiens ont choisi comme "l'homme de l'année" vient encore de provoquer un déferlement de paroles en Alberta. Il s'agit de M. Réal Caouette qui a déclaré que les ministres français, même en Alberta et en Colombie Britannique, étaient maltraités.

A ce sujet, l'Edmonton Journal a interviewé certains responsables du gouvernement albertain et de l'Association Canadienne-Française. Du côté du gouvernement, les relations avec les Franco-Albertains seraient bonnes, quasi miellieuses. Du côté de l'Association, notamment Me Louis Desrochers, Me André Déchène et le P. Jean Fatoine, il y a beaucoup de "MAIS"... surtout dans le domaine scolaire où il y a une double taxation pour l'éducation française complète, et dans le domaine de la législation et des cours, où parfois des gens de langue française appuyés d'avocats français et devant un juge français doivent plaider coupable ou non en anglais exclusivement.

S'exprimant au programme "L'ACFA vous parle", au poste français, Me A-M-Déchène a résumé ses commentaires sur la situation. "M. Caouette a raison en partie quand il décrit la situation de notre minorité en Alberta".

Pour sa part, le président de l'ACFA, Me Louis Desrochers a fait les commentaires suivants au poste de télévision CBXT-TV.

En réponse à deux questions spécifiques, M. Desrochers affirmait: quoique en pensent certaines personnalités du côté anglais, les Canadiens français de l'Alberta ne réclament pas ce que l'on a appelé des privilèges. Il s'agit de droits et d'interprétation actuelle tend de plus en plus à favoriser le bilinguisme. "Personnellement, j'endosse cette tendance".

"Et ce que le programme actuel de français satisfait les besoins dans cette province?" — Je suis heureux de constater que la population d'expression anglaise témoigne graduellement d'un intérêt enthousiasmé envers la langue française. Une fois stabilisé, le programme de français répondra aux besoins des gens d'expression anglaise mais non des Canadiens français. C'est pourquoi nous continuerons nos efforts pour accroître notre standard. "L'exemple du traitement que le Québec accorde aux minorités est un objectif que nous poursuivons — là se trouve la véritable interprétation de l'Acte Britannique".

Qui a raison? Nos amis de l'est, en particulier M. Alfred Rouleau et son équipe de l'Assurance-Vie Desjardins, prononcent le nom de votre association comme AC-FA au lieu de Ah-Cé-Fé-Ah. La modification serait certainement plus brève et pourrait éviter la confusion entre l'ACFA et le poste CHFA.

Le gouvernement canadien n'est ni trop, ni trop peu socialisant si l'on doit s'en fier aux résultats d'un débat qui s'est terminé ex aequo au Club du Président le 9 janvier. MM. I. Turcotte et Paul Duquette soutiennent que "Le gouvernement effectue trop de mesures socialistes" et que nous sommes dans le jacobinisme et la réceptivité. — Jacques Faillie et René Blais ripostent qu'une bonne socialisation pouvait s'allier avec la démocratie, qu'elle devenait un fait inévitable, et qu'elle protégeait contre le communisme.

(suite à la page 5)

### La semaine Dans le monde...

(suite de la première page)

suit ses efforts pour devenir membre du Marché commun européen et envoie son négociateur en chef, le Lord du Seau Privé, M. Edouard Heath, en la Ville Lumière pour des entretiens avec le ministre des affaires extérieures de France, M. Couve de Murville. Ces pourparlers sont décrits comme étant d'une importance capitale. Des observateurs politiques disent que les liens britanniques aux marchés agricoles mondiaux passent une entrave à son adhésion au marché des six. Même avant le départ de M. Heath pour Londres, le ministre de l'agriculture de France, M. Pissani, dit à l'Assemblée nationale, qu'il y a une contradiction fondamentale entre le système économique britannique et le système agricole du MCE. L'attitude de la France à l'égard des efforts britanniques pour devenir membre du Marché commun est considérée comme étant la clé du succès ou de la faillite de ces négociations.

Washington. — L'ancien commandant suprême des forces militaires alliées en Europe à sa retraite, le général américain, Lauris Norstad, durant une conférence de presse en la capitale américaine répète ce qu'il avait dit à Ottawa la semaine précédente. Il s'agit que le Canada ne remplisse pas ses obligations à l'égard de l'OTAN, s'il n'équipait pas ses troupes aux services de l'Alliance atlantique nord en Europe, d'armes nucléaires.

Varsovie. — Le premier ministre de Pologne, M. Gierulinski, arrive en la capitale polonaise, où il confère avec les chefs communistes polonais avant de s'acheminer vers Berlin-est où il assiste au congrès du parti communiste de l'Allemagne orientale cette semaine. Pendant ce temps les observateurs politiques prévoient de nouvelles frictions entre les russes et les Chinois en matière d'idéologie communiste à ce congrès.

Oxford. — L'étudiant nègre à l'université de l'état du Mississippi, James Meredith, annonce qu'il abandonne son étude à cette institution de haut-savoir si la situation ne s'améliore pas et si les étudiants blancs y répondent en intensifiant leur campagne de harcèlement contre lui.

Paris. — La France, maintenant privée du Sahara à cause de l'indépendance algérienne, annonce qu'elle va construire son propre Cap Canaveral dans le sud-ouest de l'Algérie dans les Pyrénées, d'où elle se propose de lancer un satellite dans l'espace en 1965.

### Au Canada

(suite à la page 5)

Ottawa. — La question du bilinguisme devient de plus en plus vive. Certains milieux anglophones, dans l'Est, s'inquiètent de ce que le Canada français, qui représente plus d'un tiers de la population de notre pays, se sent ignoré alors que notre nation se prépare à célébrer son centenaire. Tandis que dans l'Ouest, cette question ne semble pas très brûlante pour nos dirigeants, qui continuent de voir le français et son usage comme étant un privilège plutôt qu'un droit.

Ottawa. — Son Exc. le gouverneur général du Canada et Madame Vanier convoquent une conférence sur la vie familiale. Cette réunion devant avoir lieu en la résidence vice-royale en la capitale canadienne au printemps de 1964. M. Vanier la qualifie d'importance nationale.

Toronto. — Mme John Diefenbaker suit des traitements pour un mal de dos, dans un hôpital de la Ville Reine, et le premier ministre se rend la visiter en fin de semaine. Ces traitements doivent durer de huit à dix jours.

Ottawa. — Le Parti Libéral prend des dispositions au cas où il y aurait une élection fédérale nationale cette année. Le président de ce parti, le Sénateur Connolly, annonce qu'il y aura une réunion du conseil national Li-

les Britanniques. — Les dix membres d'une Commission Royale sur l'éducation dans le Québec, sous la conduite du vice-recteur de l'université Laval, Mgr Alphonse-Marie Paret, passent une semaine en ce pays, après quoi ils visiteront la France, la Belgique, la Hollande, la Suède, le Danemark et la Suisse.

Genève. — Les coprésidents de la Conférence des 17 nations sur le désarmement, les États-Unis et l'Union Soviétique, décident de retarder les prochaines sessions de cette réunion du quinze janvier au douze février.

Washington. — Une série de pourparlers entre le ministre des affaires extérieures de Russie, M. Kuznetsov, et le président Kennedy ainsi que le secrétaire d'état américain, M. Rusk, laisse espérer que les relations entre l'Orient et l'Occident s'amélioreront.

### OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

18 janvier

Fondation d'un Club de Placements collectifs par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA. — Cette Assemblée de fondation aura lieu à 8h.15 p.m., au salon des professeurs du collège Saint-Jean. Bienvenue à tous les intéressés.

20 janvier

Concert de Madame Cécile Vallée-Julbert, présenté sous les auspices du Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à 8h.30 p.m., à l'Auditorium de l'Académie Assomption.

21 janvier

Soirée du Cinéma français, présentée par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à l'Auditorium du Northwestern Utilities, (112e rue entre le 105e et 106e avenue), à 8h.15 p.m. — L'on y présentera "Les 90 jours" et "Les bacheliers de la cinquième", le tout devant durer au plus deux heures. — Entrée gratuite.

9 février

Danse de la St-Valentin, organisée par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA, à laquelle sont invités tous les jeunes Canadiens français de 18 ans et plus. — Cette Danse aura lieu, tout comme la première, à la Salle Sociale de l'Auditorium du Jubilé, avec présence de plusieurs couples de l'Exécutif. — Les parents sont également bienvenus. — Orchestre de six musiciens. — Un dollar du billet.

— Je ne suis pas catholique, mais je suis bien aise qu'il y ait des catholiques, des Soeurs de charité, des curés de campagne, des Carmélites, et il dépendrait de moi de supprimer tout cela, que je ne le ferais pas.

Renan

— A propos de l'arrivée en Amérique des religieux français expulsés, Roosevelt, alors président des États-Unis, déclarait: "Qu'on nous en envoie le plus possible; jamais nous n'aurons trop d'émigrants de cette qualité."

— Un peu de réflexion vous évitera les pires conséquences.

St Louis

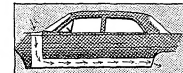
### FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115-102ème rue Edmonton  
en face de la "Bar"

## La PONTIAC vous transporte dans un monde nouveau!

A l'apparition des nouvelles Pontiac, le public ne fut pas long à faire des comparaisons. La conclusion générale fut la suivante: "Elles sont d'une élégance suprême". Aujourd'hui encore, la Pontiac se place toujours dans une classe à part, celle de la plus belle voiture de prix modéré. L'intérieur, avec ses vastes sièges, est d'un goût parfait et l'aménagement est somptueux. Le moteur est un six-cylindres (équipement standard) ou un V8. Allez voir sans tarder les 33 modèles Pontiac chez le concessionnaire de votre localité.

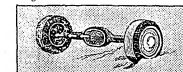
Modèles représentés, de haut en bas: coupé Sport Parisienne, Safari Parisienne 4 portes, sedan Laurentian 4 portes.



L'eau pénétrant par la prise d'air de l'avant traverse les bas de caisse et en entraîne les dépôts corrosifs. L'air s'écoule ensuite des profils de seuil, ce qui réduit la formation de rouille.



Le pont arrière Pontiac "à l'augmentation de l'adhérence dans la neige et sur la glace. Quand une roue patine, la force motrice est transférée vers l'autre."



La PONTIAC 63  
UNE VALEUR GENERAL MOTORS



P. Mercier & Sons (Legal) Ltd., Legal, Alta.